



AGRA ART
dom aukcyjny

Czapliński

AUKCJA MALARSTWA

6 PAŹDZIERNIKA 2019





Kirliing





AUKCJA DZIEŁ SZTUKI

NIEDZIELA, 6 PAŹDZIERNIKA 2019

MALARSTWO TRADYCYJNE

godz. 19⁰⁰

SZTUKA WSPÓŁCZESNA

ok. godz. 20³⁰

WYSTAWA I LICYTACJA W NASZEJ NOWEJ SIEDZIBIE

Galeria AGRA-ART – Warszawa, ul. Wilcza 70

Rezerwacja miejsc, zamawianie licytacji telefonicznych oraz zlecenia
agra@agraart.pl lub tel. 22 625 08 08, 601 352 916

Uwaga! Zmiana w Regulaminie Aukcji (§9 pkt. 9, §12 pkt. 2, 3)

INDEXS ARTYSTÓW

Tadeusz Ajdukiewicz	9
Teodor Axentowicz	18, 19, 51
Max Band	73
Bolesław Biegas	59
Olga Boznańska	14
Jan Chełmiński	17, 20, 32
Józef Chełmoński	41
Władysław Chmieleński	55
Zdzisław Cyankiewicz	61
Jan Cybis	77
Władysław Czachórski	10
Simon Johannes van Douw	23
Henryk Epstein	67
Stanisław Fabijański	53
Julian Fałat	11
Wojciech Gerson	1
Aleksander Gierymski	28
Leopold Gottlieb	60
Henryk Hayden	63, 68
Wlastimil Hofman	45, 48, 50
Stanisław Kaczor-Batowski	30
Rajmund Kanelba	57, 70, 74
Hermann Kern	56
Mojżesz Kisling	64
Marian Konarski	71
Wiktor Korecki	46
Jerzy Kossak	47, 52
Juliusz Kossak	4
Wojciech Kossak	36
Ludwik Kurella	25

malarz włoski	24
Jacek Malczewski	3
Rafał Malczewski	79, 80
Jan Matejko	2
Józef Mehoffer	7
Piotr Michałowski	22
Marian Mokwa	78
Szymon Mondzain	72
Jan Czesław Moniuszko	54
Jan Piotr Norblin	21
Jean Peske	58, 66
Zofia Plewińska-Smidowiczowa	5
Tadeusz Popiel	26
Ferdynand Ruszczyc	31, 40
Bronisława Rychter-Janowska	8
Ludomir Slendziński	15
Jan Stanisławski	39
Adam Styka	44
Tadeusz Styka	13
Aleksander Świeszewski	27
Włodzimierz Terlikowski	65, 69
Stanisław Tondos	6
Emmanuel Villanis	16
Czesław Wasilewski	35, 37
Artur Wielogłowski	33
Alfred Wierusz-Kowalski	34
Stanisław Ignacy Witkiewicz	62
Franciszek Wójcik	49
Leon Wyczółkowski	12, 29
Feliks Michał Wygrzywalski	42
Michał Gorstkin Wywiórski	43
Jakub Zucker	75, 76
Stanisław Żukowski	38



REGULAMIN AUKCJI DOMU AUKCYJNEGO AGRA-ART S.A.

§ 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niniejszy Regulamin określa zasady przeprowadzenia oraz uczestnictwa w aukcji, której przedmiotem są dzieła sztuki oraz inne obiekty kolekcjonerskie, powierzone Domowi Aukcyjnemu Agra-Art S.A. celem ich sprzedaży.

§ 2. DEFINICJE

Illekróć w niniejszym Regulaminie jest mowa o poniższych pojęciach, należy przez nie rozumieć:

1. **DOM AUKCYJNY** – Dom Aukcyjny Agra-Art S.A., z siedzibą w Warszawie przy ul. Wilczej 55/63, zarejestrowany w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie pod numerem 101181.
2. **ESTYMACJE** – orientacyjny przedział cen, podany na podstawie analizy rynku aktualnej dla terminu aukcji, w którym w wyniku licytacji z największym prawdopodobieństwem może znaleźć się cena uzyskana; wartość ta nie uwzględnia kwoty *Premium*.
3. **PRZEDMIOT AUKCJI** – dzieło sztuki oraz inne rzeczy nie wyłączone z obrotu, powierzone przez klientów, które zgodnie z ich oświadczeniem są wolne od wad prawnych.
4. **CENA WYWOŁAWCZA** – cena, od której aukcjoner rozpoczyna licytację obiektu.
5. **SPRZEDAJĄCY** – osoba zgłaszająca przedmiot do sprzedaży (wliczając agenta, wykonawcę lub osobistego reprezentanta).
6. **UCZESTNIK** – osoba zarejestrowana, biorąca udział w aukcji.
7. **NABYWCZA** – osoba (lub mocodawca, w przypadku licytacji przez pełnomocnika), która zgłosiła najwyższą ofertę zaakceptowaną przez Aukcjонера, lub nabyła przedmiot w sprzedaży poaukcyjnej.
8. **AUKCJONER** – osoba upoważniona przez Dom Aukcyjny do prowadzenia aukcji.
9. **UMOWA** – umowa kupna-sprzedaży zawarta między Domem Aukcyjnym a Nabywcą z chwilą udzielenia przybitcia, tj. w momencie zaakceptowania przez aukcjонера najwyższej oferty poprzez uderzenie młotkiem (zgodnie z art. 70³ § 2 Kodeksu Cywilnego).
10. **PREMIUM** – prowizja płacona przez Nabywcę Domowi Aukcyjnemu, zawierająca podatek VAT, kwoty wynikające z *droit de suite* i podatek graniczny w przypadku obiektów sprowadzanych spoza Unii Europejskiej.
11. **CENA REZERWOWA** – cena znana Domowi Aukcyjnemu, za którą właściciel przedmiotu zgodził się go sprzedać, a która nie jest wyższa niż dolna estymacja.
12. **CENA ZAKUPU** – jest to cena całkowita do zapłaty (cena przybita młotkiem z dodanym *Premium*, lub w przypadku sprzedaży poaukcyjnej – uzgodniona cena sprzedaży), która nie podlega negocjacji po zakończeniu aukcji.
13. **CENA UZYSKANA** – najwyższa oferta zaakceptowana przez aukcjонера przez uderzenie młotkiem.

§ 3. WARUNKI UCZESTNICTWA W AUKCJI

1. Uczestnik rozumie i akceptuje warunki określone Regulaminem.
2. Uczestnikiem może być każda osoba fizyczna, która posiada pełną zdolność do czynności prawnych, osoba prawna oraz jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, ale posiadająca zdolność prawną.
3. Osoby, które zamierzają pierwszy raz uczestniczyć w aukcji *Domu Aukcyjnego*, proszone są o uprzedni kontakt z *Domem Aukcyjnym* w celu weryfikacji danych osobowych oraz ustalenia warunków ewentualnej płatności.
4. Wszelkie dane Uczestników pozostają do wyłącznej wiadomości *Domu Aukcyjnego*.
5. Osoba, która zgłasza chęć uczestnictwa w licytacji telefonicznej jest zobowiązana do wskazania numerów *Przedmiotów Aukcji*, które zamierza licytować oraz numeru telefonu, pod który pracownik *Domu Aukcyjnego* zadzwoni do niej w czasie aukcji.
6. Do udziału w licytacji będą dopuszczone wszystkie osoby, które zostaną pozytywnie zweryfikowane przez *Dom Aukcyjny*, dotychczas wywiązały się ze swoich zobowiązań lub osoby, wobec których złożono wiarygodne referencje.
7. *Dom Aukcyjny* może uzależnić uczestnictwo osoby w aukcji od zweryfikowania jej tożsamości na podstawie dokumentów, podania przez nią numeru karty kredytowej lub wpłacenia wadium.
8. Wadium, o którym mowa w ust. 7 powyżej, jest zaliczane na poczet *Ceny Zakupu* przez Uczestnika. W przypadku niedokonania zakupu, wadium jest zwracane Uczestnikowi.
9. Wadium, o którym mowa w ust. 7 powyżej, wynosi:
 - a. 1 000 zł – jeśli wartość przewidywanych zakupów wynosi do 15 000 zł,
 - b. 10% przewidywanych przez uczestnika wydatków – jeśli wartość planowanych zakupów przekracza kwotę 15 000 zł.
10. *Dom Aukcyjny* zachowuje sobie prawo nie dopuszczenia osoby do uczestnictwa w aukcji bez podania przyczyny.
11. *Dom Aukcyjny* jest uprawniony do rejestracji przebiegu aukcji w formie audio video, z zastrzeżeniem należytej ochrony wizerunku Uczestników.

§ 4. UDZIAŁ OSOBISTY

1. Każdemu Uczestnikowi przed aukcją zostanie przypisany indywidualny numer identyfikacyjny. Przed rozpoczęciem aukcji przy stanowisku rejestracyjnym *Domu Aukcyjnego* Uczestnik otrzyma tabliczkę z tym numerem. Uczestnik posługuje się w/w tabliczką w trakcie licytacji w celu akceptacji kolejnych postąpień i jest zobowiązany okazać ją na każde wezwanie Aukcjонера.
2. Przy stanowisku rejestracyjnym Uczestnik potwierdza swoją tożsamość ważnym dokumentem ze zdjęciem na każdą prośbę pracownika *Domu Aukcyjnego* dokonującego rejestracji.
3. Bezpośrednio po zakończeniu aukcji Uczestnik obowiązany jest zwrócić tabliczkę, o której jest mowa w ust. 1 powyżej.
4. Uczestnik aukcji jest odpowiedzialny za skutki użycia tabliczki licytacyjnej przez osobę trzecią.
5. W przypadku zakupu, *Dom Aukcyjny* na prośbę Uczestnika wyda mu pisemne potwierdzenie zawartych umów.

§ 5. LICYTACJA TELEFONICZNA

1. Uczestnicy aukcji mają możliwość wzięcia udziału w aukcji przez telefon (licytacja telefoniczna).
2. *Dom Aukcyjny* nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości wzięcia udziału w licytacji telefonicznej z powodu trudności z połączeniem z numerem podanym przez Uczestnika.
3. *Dom Aukcyjny* zapewnia możliwość uczestnictwa w licytacji telefonicznej w języku angielskim francuskim lub niemieckim.
4. Uczestnik licytacji telefonicznej powinien nie później niż na 12 godzin przed terminem aukcji skontaktować się z *Domem Aukcyjnym*, celem zarezerwowania linii telefonicznej.

§ 6. LICYTACJA W IMIENIU UCZESTNIKA

1. Uczestnik może zlecić *Domowi Aukcyjnemu* licytowanie wybranych *Przedmiotów Aukcji* w jego imieniu. W tym celu Uczestnik wypełnia formularz zamieszczony w katalogu aukcyjnym lub w Internecie pod adresem www.agraart.pl.
2. *Dom Aukcyjny* licytuje *Przedmioty aukcji* w imieniu Uczestnika do kwoty maksymalnej, oznaczonej przez Uczestnika na formularzu zlecenia.
3. *Dom Aukcyjny* doloży wszelkich starań, by zakupić przedmiot po najniższej możliwej cenie.
4. *Dom Aukcyjny* nie przyjmuje zleceń bez limitu ceny.
5. Wypełniony i podpisany formularz zlecenia licytacji należy dostarczyć osobiście lub mailem na adres agra@agraart.pl, nie później niż na 6 godzin przed rozpoczęciem aukcji.

§ 7. LICYTACJA PRZEZ INTERNET W CZASIE RZECZYWISTYM

1. *Dom Aukcyjny* udostępnia możliwość licytacji w czasie rzeczywistym przez Internet razem z Uczestnikami zgromadzonymi na sali aukcyjnej.
2. Warunkiem uczestnictwa w aukcji w sposób opisany w ust. 1 powyżej, jest zarejestrowanie się przez Uczestnika na stronie internetowej www.agraart.pl oraz uzyskanie statusu VIP.
3. Status VIP można uzyskać kontaktując się z *Domem Aukcyjnym* lub wpłacając wadium w sposób opisany pod adresem www.agraart.pl.
4. *Dom Aukcyjny* nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie problemy, utrudnienia, a w szczególności brak możliwości licytacji spowodowany trudnościami lub awarią techniczną po stronie Uczestnika lub operatora łącza internetowego, z którego korzysta Uczestnik.

§ 8. ORGANIZACJA AUKCJI

1. Nie później niż na 10 dni przed planowanym terminem aukcji *Dom Aukcyjny* publikuje ogłoszenie informacyjne na stronie internetowej www.agraart.pl.
2. W ogłoszeniu, o którym jest mowa w ust. 1 powyżej, *Dom Aukcyjny* określa termin aukcji, miejsce oraz katalog *Przedmiotów Aukcji*.
3. *Dom Aukcyjny* jest uprawniony do jednostronnej zmiany warunków określonych w ogłoszeniu bez podania przyczyny.

§ 9. PRZEDMIOT AUKCJI

1. *Przedmiotami Aukcji* są rzeczy nie wyłączone z obrotu.
2. *Dom Aukcyjny* może wycofać *Przedmiot Aukcji* bez podania przyczyny.
3. *Dom Aukcyjny* nie ponosi odpowiedzialności za ukryte wady fizyczne i prawne oferowanych *Przedmiotów Aukcji*.
4. Przed aukcją *Dom Aukcyjny* publikuje katalog zawierający *Przedmioty* oferowane na najbliższej aukcji. *Dom Aukcyjny* zastrzega sobie możliwość składania oświadczeń i poprawek po publikacji katalogu, które uzupełniają opisy tam zawarte. Oświadczenia i poprawki ogłoszone w czasie sprzedaży uzupełniają opis katalogowy.
5. Opisy zawarte w katalogu, o którym jest mowa w ust. 4 powyżej, przygotowywane są przez historyków sztuki posiadających rozległe i udokumentowane doświadczenie, potwierdzone pracą zawodową.

6. *Przedmioty Aukcji* są oceniane przez konserwatora dzieł sztuki.
7. *Dom Aukcyjny* gwarantuje zgodność cech sprzedawanych obiektów opisanych w katalogu ze stanem faktycznym.
8. *Przedmioty Aukcji* są udostępniane zainteresowanym w siedzibie *Domu Aukcyjnego* na 10 dni przed aukcją na wystawie poprzedzającej aukcję. *Dom Aukcyjny* zaleca wykorzystanie tej możliwości bliższego zapoznania się z obiektem, jego opisem katalogowym i stanem faktycznym.
9. Przedmioty aukcji oznaczone w opisach katalogowych symbolem ★ były importowane z państw niebędących członkami Unii Europejskiej. W takim przypadku *Premium* będzie powiększone o podatek graniczny w wysokości 8% kwoty wylicytowanej, chyba że przedmiot po zakupie opuści teren Unii Europejskiej.

§ 10. CENA

1. Wszystkie *Przedmioty Aukcyjne*, o ile nie są oznaczone inaczej, posiadają *Cenę Rezerwową*, naną jedynie *Domowi Aukcyjnemu*, która mieści się w przedziale między *Ceną Wywoławczą*, a dolną *Estymacją*.
2. W katalogu podaje się orientacyjne *Ceny Wywoławcze* oraz *Estymacje*. Właściciel *Przedmiotu aukcji* jest uprawniony do zmiany *Ceny Rezerwowej* na niższą do 24 godzin przed rozpoczęciem aukcji. *Dom Aukcyjny* zastrzega sobie prawo do zmiany *Ceny Wywoławczej* przed aukcją.
3. *Aukcjoner* może w zależności od zainteresowania obiektem rozpocząć licytację od *Ceny Wywoławczej* niższej lub wyższej niż umieszczona w katalogu.
4. *Estymacje* są określane przez *Dom Aukcyjny* na podstawie analizy wyników aukcji podobnych obiektów oraz aktualnej tendencji rynkowej.

§ 11. PRZEBIEG AUKCJI

1. Licytację prowadzi *Aukcjoner*, który określa postąpienia w licytacji, rozstrzyga wszelkie spory i wskazuje *Nabywcę* obiektu.
2. *Aukcjoner* stosuje postąpienia ustalone wcześniej według poniższej tabeli:

PRZEDZIAŁ CENOWY	MINIMALNE POSTĄPIENIE
do 5 000 zł	100 zł
5 000 – 10 000 zł	500 zł
10 000 – 100 000 zł	1 000 zł
100 000 – 200 000 zł	2 000 zł
200 000 – 500 000 zł	5 000 zł
powyżej 500 000 zł	10 000 zł

3. *Aukcjoner* może stosować wielokrotność minimalnych postąpień.
4. Stawki postąpień nie podlegają zmianie z uwagi na spójność z systemem internetowym *Domu Aukcyjnego*.
5. Oferta *Uczestnika* jest wiążąca po zaakceptowaniu jej przez *Aukcjонера*.
6. Oferta złożona w toku aukcji przestaje wiązać, gdy inny *Uczestnik*łoży ofertę wyższą.
7. *Aukcjoner* ma prawo, o ile uzna to za niezbędne, wycofać ofertę, odmówić przyjęcia oferty, wycofać *Przedmiot Aukcji* lub ponownie zaproponować *Przedmiot Aukcji* do licytacji.
8. *Aukcjoner* ma prawo otwierać licytację każdego *Przedmiotu Aukcji* działając w imieniu jego właściciela.
9. *Aukcjoner* jest uprawniony do samodzielnego składania ofert aż do poziomu *Ceny Rezerwowej*.
10. Obiekty, których licytacja zakończyła się poniżej *Ceny Rezerwowej* nie zostają sprzedane. *Aukcjoner* wówczas poinformuje o takim fakcie, wskazując osobę, która zaoferowała najwyższą cenę. Obiekt może być sprzedany po aukcji pod warunkiem uzyskania zgody właściciela.
11. Zawarcie *Umowy kupna-sprzedaży* następuje z chwilą udzielenia przybicia, czyli w momencie uderzenia młotkiem przez *Aukcjонера*. Chwila ta jest równoznaczna z zawarciem umowy sprzedaży zgodnie z art. 70³ § 2 Kodeksu cywilnego.

§ 12. PŁATNOŚĆ

1. Do wylicytowanej ceny doliczona zostanie opłata organizacyjna (*Premium*) w wysokości 18%, zawierająca podatek VAT z zastrzeżeniem § 12. pkt 2.
2. W przypadku obiektów, których jest mowa w § 9 ust. 9 (oznaczonych ★) do wylicytowanej ceny doliczona zostanie dodatkowo kwota VAT-u granicznego w wysokości 8%. W przypadku tych obiektów całkowita kwota *premium* (zob. § 12. pkt 1) wyniesie 26%.
3. Do *Ceny Zakupu* obiektów oznaczonych ♣ doliczana będzie dodatkowo opłata wynikająca z prawa twórcy i jego spadkobierców do otrzymania wynagrodzenia zgodnie z Ustawą z dnia 4 lutego 1994 - o prawie autorskim i prawach pokrewnych (*droit de suite*). Opłata wyliczana będzie na podstawie *Ceny Uzyskanej*, według poniższej tabeli:

0 – 50 000 euro	5,00 %
50 000,01 – 200 000 euro	3,00 %
200 000,01 – 350 000 euro	1,00 %
350 000,01 – 500 000 euro	0,50 %
powyżej 500 000 euro	0,25%, nie więcej niż 12 500 euro

Kurs euro wg notowania NBP z daty aukcji lub z ostatniego dnia roboczego poprzedzającego aukcję.

4. Prawo własności przedmiotu przechodzi na *Nabywcę* z chwilą zapłacenia całej ceny.
5. O ile nie uzgodniono inaczej, *Nabywca* obowiązany jest wpłacić należność za zakupione obiekty w terminie 10 dni od dnia zakończenia aukcji. *Dom Aukcyjny* będzie uprawniony do naliczania odsetek ustawowych za okres opóźnienia w zapłacie.
6. Wpłat można dokonywać przelewem bankowym, gotówką lub kartami płatniczymi w siedzibie *Domu Aukcyjnego*. *Dom Aukcyjny* przyjmuje płatności kartami Visa, Mastercard/Eurocard, JBC.
7. Numer rachunku bankowego właściwego do dokonania płatności podany jest w katalogu, na stronie internetowej i na potwierdzeniu zakupu.
8. W przypadku dokonania płatności przelewem bankowym, wszelkie koszty transferu środków i opłaty bankowe pokrywa *Nabywca*.
9. W przypadku dokonywania przelewów z zagranicy i w walutach obcych, kwoty będą księgowane w złotych po kursie stosowanym przez bank prowadzący rachunek bankowy *Domu Aukcyjnego*.
10. Niewykupienie przedmiotu w terminie powoduje przepadek wadium na rzecz *Domu Aukcyjnego*. *Nabywca* zobowiązany jest do pokrycia wszelkich kosztów związanych i wynikłych z faktu wylicytowania przedmiotu aukcji, w tym ewentualnych roszczeń wynikających z zawartej *Umowy kupna-sprzedaży*.
11. *Dom Aukcyjny* zastrzega sobie prawo sądowego dochodzenia realizacji umowy i obciążenia *Nabywcy* wszelkimi kosztami stąd wynikłymi.

§ 13. ODSTĄPIENIE OD UMOWY

W przypadku niedotrzymania warunków *Umowy* przez *Nabywcę*, *Dom Aukcyjny* uprawniony jest do odstąpienia od *Umowy* oraz zatrzymania wadium i wpłaconej zaliczki.

§ 14. ODBIÓR PRZEDMIOTU AUKCJI

1. Wydanie obiektu *Nabywcy* następuje po zaksięgowaniu całej należnej kwoty na rachunku bankowym *Domu Aukcyjnego*.
2. *Dom Aukcyjny* wydaje potwierdzenie dokonania zakupu podpisane przez historyka sztuki, które jest jednoznaczne z potwierdzeniem autentyczności.
3. Odbiór zakupionych obiektów odbywa się w siedzibie *Domu Aukcyjnego*. Na życzenie *Nabywcy* *Dom Aukcyjny* może wysłać obiekt pod wskazany przez niego adres, jeżeli wszelkie koszty wysyłki, zapakowania i ubezpieczenia pokryje *Nabywca*.
4. Odpowiedzialność *Domu Aukcyjnego* za *Przedmiot Aukcji* ustaje w chwili odbioru obiektu w siedzibie *Domu Aukcyjnego* lub z chwilą nadania *Przedmiotu Aukcji* w urządzie pocztowym lub firmie przewozowej.
5. O ile nie ustalono inaczej, za zakupione obiekty nie odebrane w terminie 30 dni od daty aukcji, *Dom Aukcyjny* będzie liczył składowe w wysokości 40 zł dziennie za jeden obiekt.

§ 15. REKLAMACJE

1. *Uczestnik* ma prawo składać reklamacje dotyczące nabytych *Przedmiotów Aukcyjnych*.
2. Reklamacja może zostać złożona w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia *Umowy*.
3. Reklamacja powinna zostać złożona w formie pisemnej.
4. *Dom Aukcyjny* ma obowiązek rozpatrzenia każdej reklamacji.
5. Prawdopodobnie złożona reklamacja powinna zawierać dane *Uczestnika* (imię, nazwisko, adres zamieszkania) oraz uzasadnienie reklamacji.

§ 16. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Niniejszy *Regulamin* wchodzi w życie z dniem 1 września 2017.
2. Zgodnie z obowiązującymi przepisami wywóz dzieł sztuki z Polski jest dozwolony, o ile obiekt spełnia warunki wymienione w ustawie o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23 lipca 2003 r. (Dz.U. nr 162 poz. 1568 ze zm.).
3. *Dom Aukcyjny* jest zobowiązany do zbierania danych osobowych klientów dokonujących transakcji powyżej równowartości 15 000 euro zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2000 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2000 r. nr 116, poz. 1216 z późniejszymi zmianami).
4. Muzea rejestrowane mają prawo pierwokupu zabytków bezpośrednio na aukcji za kwotę wylicytowaną powiększoną o opłatę aukcyjną zgodnie z ustawą o muzeach z dnia 21 listopada 1996 r. (Dz. U. z 1997 r., nr 5, poz. 24, ze zm.).

1 WOJCIECH GERSON

(Warszawa 1831 – Warszawa 1901)

CHATA W OLSZTYNIE
KOŁO CZĘSTOCHOWY, 21 lipca 1853

kredka, papier

28,5 x 44,3 cm, (w św. passe-partout: 24,5 x 41,3 cm)

sygn. p.d.: *W. G. Olsztyn dnia 21 Lipca*

na odwrocie nalepki domów aukcyjnych

10 000 zł

estymacja: 12 000 – 20 000

Proweniencja:

Obraz w 2008 roku zakupiony do znakomitej Kolekcji Godurowskiej, należącej do Małgorzaty i Piotra Giermaziaków, w której znajdują się dzieła najlepszych polskich artystów, od XIX wieku aż po klasyków sztuki współczesnej.

Prezentowany rysunek pochodzi z wczesnego okresu twórczości Wojciecha Gersona, który już w czasie swoich warszawskich studiów w towarzystwie profesorów i kolegów, wyruszał w „wędrowki piechotne po kraju” celem „zbierania widoków, typów i ubiorów ludowych”. W ten sposób, także i później, zwiedzał okolice Krakowa, Ojcowa, Kielc, Sandomierza, Lublina, Mazowsze, Pojezierze Suwalskie czy Litwę. Zestawiając ze sobą powstałe wówczas rysunki, można z dużą dokładnością ustalić marszrutę, szlak przemierzony przez artystę. Na aukcji marcowej w 2011 roku prezentowaliśmy np. *Widok Miechowa*, rysunek o parę dni późniejszy, datowany *28 sierpnia 1853 r.*

Bibliografia:

- *Kolekcja Godurowska. Malarstwo polskie XIX i XX w.* (konceptcja merytoryczna, wstęp, opracowanie dzieł wszystkich Tadeusz Matuszczak), Godurowo 2018, s. 20, il.



2 JAN MATEJKO

(Kraków 1838 – Kraków 1893)

Rysunek dwustronny – szkice do obrazów:

ZABICIE ANDRZEJA WAPOWSKIEGO PODCZAS KORONACJI HENRYKA WALEZEGO, 1860

ołówek, papier, 17,7 x 23,5 cm (w świetle passe-partout); w lewym dolnym rogu cyfra: 70

LEŻĄCY MĘŻCZYŻNA

ołówek, papier, 22,6 x 16,7 cm (w świetle passe-partout); sygn. p.d.: JM [monogram wiązany]

25 000 zł

estymacja: 28 000 – 35 000

Proweniencja: rysunek znajdował się pierwotnie w zbiorach rodziny artysty. Później wszedł do znakomitej kolekcji Edwarda Reichera w Aleksandrowie Kujawskim i następnie w Warszawie, a od 1928 należał do zbiorów rodziny Reicherów.

W roku 1938 został pokazany na wystawie rysunków i szkiców Jana Matejki w Muzeum Narodowym w Warszawie. (O kolekcji Edwarda Reichera – patrz m.in.: E. Chwalewik, *Zbiory polskie...*, Warszawa – Kraków 1927, t. II, s. 420)



*Kilku mężczyzn niesie od strony lewej ofiarę zabójstwa przed króla, otoczonego osobami dworu.
Całość w zarysach (za: Katalogiem wystawy rysunków i szkiców..., patrz: bibliografia).*



U góry półpostać z ramionami wyciągniętymi w przód i twarzą zwróconą w górę, u dołu cała postać pomniejszona (za: Katalogiem wystawy rysunków i szkiców..., patrz: bibliografia). Według opracowania Matejko. Obrazy olejne. Katalog (patrz bibliografia) jest to również studium postaci do Zabicia Wapowskiego.

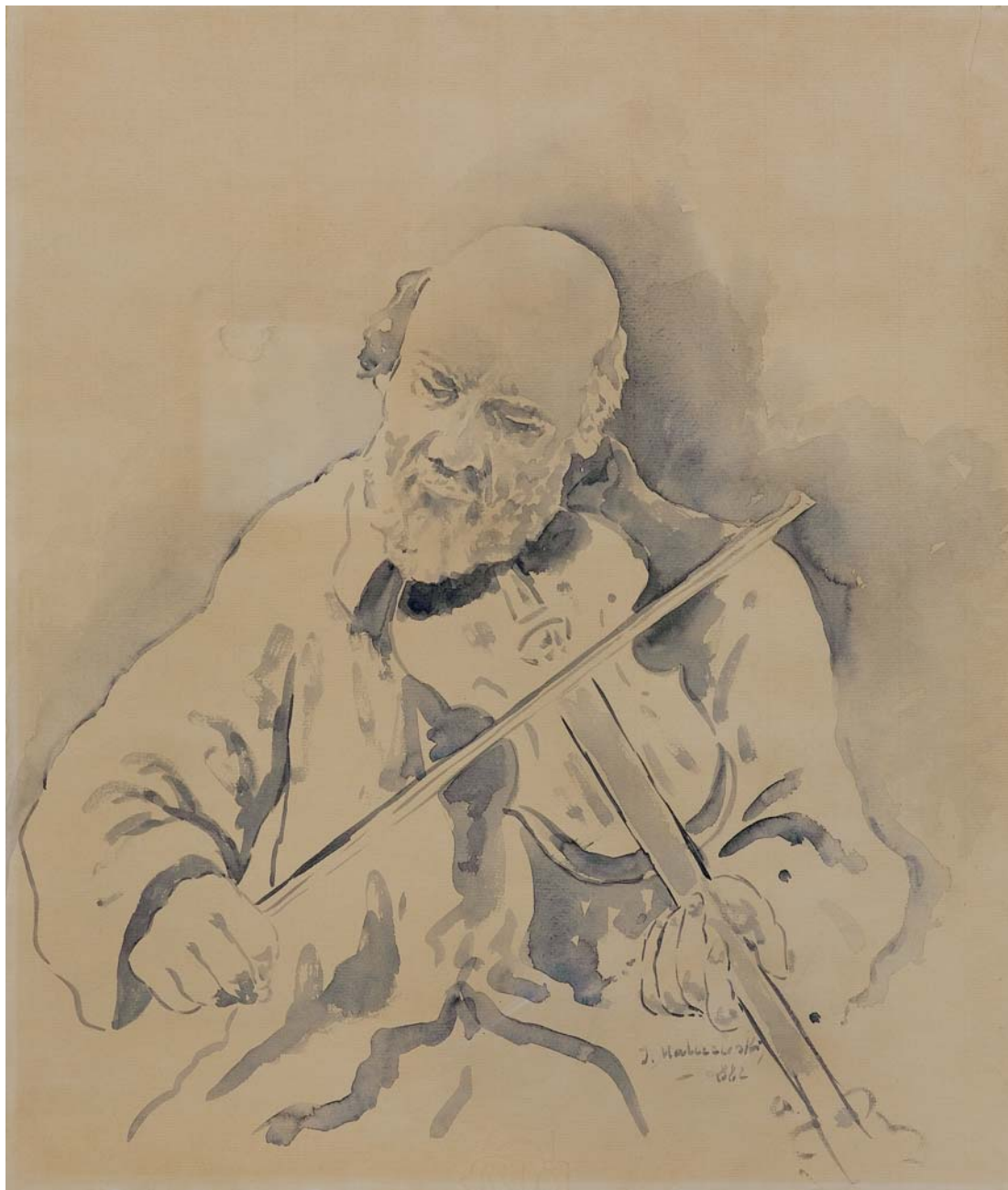
Rysunek *Zabicie Wapowskiego...* powstał jako szkic przygotowawczy do olejnego obrazu malowanego w roku 1861. Jego treścią jest incydent mający miejsce na turnieju z okazji koronacji Henryka Walezego w dniu 24 II 1594 roku, kiedy to kasztelan przemyski Andrzej Wapowski, próbujący załagodzić wybuchłą kłótnię, został w gniewie zabity przez Samuela Zborowskiego. W stosunku do dzieła finalnego rysunek wykazuje jednak znaczne różnice w rozstawieniu i ugrupowaniu osób, stając się znakomitym przykładem studiów jakie podejmował artysta w pracy nad kompozycją obrazu.

Przywołany tu *Katalog wystawy rysunków i szkiców...* z 1938 wymienia jeszcze drugi szkic do tego obrazu, rysunek będący kolejnym etapem poszukiwań właściwego ujęcia (patrz kat. Agra-Art z 10 XII 2017).

Obraz olejny, który przez lata uchodził za zaginiony, został niedawno szczęśliwie odnaleziony. W roku 2012 eksponowany był w Zamku Królewskim na Wawelu, a następnie w Muzeum Śląskim w Katowicach.

Bibliografia:

- *Katalog wystawy rysunków i szkiców Jana Matejki urządzonej w setną rocznicę urodzin artysty przez Koło Historyków Sztuki Studentów Uniwersytetu J. Piłsudskiego*, Muzeum Narodowe, Warszawa III-IV 1938, s. 52, nr kat. 124 a, b (por. także nr kat. 123; oraz Dodatek do katalogu, s. 166, nr kat. 540;
- K. Sroczyńska [red.], *Matejko. Obrazy olejne. Katalog*, Warszawa 1993, s. 63-64, nr kat. 79, il. [obraz olejny].



3 JACEK MALCZEWSKI

(Radom 1854 – Kraków 1929)

SKRZYPEK, 1882

tusz ławowany, papier żeberkowy z filigranem ST [inicjał wiązany], 49 x 42,5 cm

sygn. p.d.: *J. Malczewski* | 882

na odwrocie przeciwnie do kompozycji słabo widoczna owalna pieczęć oraz odręczna notatka tuszem: *Ks. III. str 32./18* | *wyd. 15/III 1932* | *spraw.* | [nieczytelny podpis]

4 500 zł

estymacja: 6 000 – 18 000



4 JULIUSZ KOSSAK

(Wiśnicz 1824 – Kraków 1899)

KLACZ ZE ŻREBIĘCIEM, 1896

akwarela, gwasz, papier

tondo, średnica 15,5 cm (w świetle oprawy)

sygn. u dołu: JKossak | 96 [inicjały wiązane]

23 000 zł

estymacja: 25 000 – 35 000



5 ZOFIA PLEWIŃSKA-SMIDOWICZOWA

(1888 – Warszawa (zginęła w Powstaniu) 1944)

NA KRAKOWSKIM JARMARKU

akwarela, gwasz, karton

26,8 x 22,1 cm

sygn. l.d.: ZOFIA · PLEWIŃSKA · SMIDOWICZOWA.

5 000 zł

estymacja: 6 000 – 10 000



6 STANISŁAW TONDOS

(Kraków 1854 – Kraków 1917)

PRZED KAPLICZKĄ

akwarela, gwasz, ołówek, karton

75 x 52 cm (w świetle passe-partout)

sygn. p.d.: *Tondos*

6 000 zł

estymacja: 8 000 – 12 000

7 JÓZEF MEHOFFER

(Ropczyce 1869 – Wadowice 1946)

WINCENTY KADŁUBEK, 1903

Szkic do okna w kaplicy króla Olbrachta katedry na Wawelu, 1903

ołówek, akwarela, gwasz, papier na krośnie, 106,3 x 42,2 cm; sygn. p.d.: JÓZEF MEHOFFER 1903

- na odwrocie na górnej listwie krosna centralnie nalepka Związku Powszechnego Artystów Polskich [druk, tusz]: ZWIĄZEK PO [...] STÓW POLSKICH | [...]OWIE. | Autor *Józef Mehoffer*. | Tytuł *Witraż do Kaplicy | Winc: Kadłubka na Wawelu* | Rodzaj *akw.* Rozmiar | [...]a Nr. 810;
- na prawo nalepka z nr. 12 oraz zakreślonym w kółku nr. 42 [oł.] odnoszącym się do rozmiaru podobrazia;
- na odwrocie u góry ołówkiem $114 \frac{1}{2} \times 50$ [w kółku] | *N 2415* oraz *74*; częściowo na tych liczbach nalepka [druk, tusz]: AUTOR *Józef Mehoffer* | TYTUŁ *DZIEŁA Bł. Wincenty Kadłubek 1902* [sic!], ołówkiem] | RODZAJ *DZIEŁA CENA* | Podpis: | *Wł. autora*;
- centralnie umieszczona naklejka [druk, tusz]: Imię i nazwisko: | Name: *Józef v. Mehoffer* | Miejsce zamieszkania: | Wohnort: *Krakau* | Tytuł: | Titel: *Vincentius Kadłubek | Skizze für ein Fenster der Kathedrale auf dem | Wawel zu Krakau* | Cena: | Preis: *Privateigentum*. | Wielkość: | Grosse;
- poniżej kwadratowa naklejka z wydrukowanym numerem 36; ponadto ołówkiem *B | 36 | B*;
- na dolnej listwie krosna numer: 2221 [przeciwie do kompozycji] oraz napis: *Brahe!*;
- na prawej listwie krosna ołówkiem numer 106 odnoszący się do wymiaru pracy

125 000 zł

estymacja: 150 000 – 180 000

W 1901 r. Mehoffer brał udział w dekorowaniu Skarbca w katedrze wawelskiej; zaprojektował też witraż do kaplicy Kadłubka (1903). Po traktacie hrabiego Karola Lanckorońskiego *Nieco o nowych robotach w katedrze na Wawelu* (1903), w Krakowie rozgorzała dyskusja na temat prac tam prowadzonych. Hrabia uznał, że wykonane przez Mehoffera dekoracje nie harmonizują z XVII-w. tkanką świątyni. Zapewne po namowach hr. Lanckorońskiego, kardynał Puzyra zerwał współpracę z Mehofferem. O wykonanie witrażu poproszono Edwarda Trojanowskiego i Henryka Uziębłę, jednak obaj odmówili twierdząc, że nie będą w stanie przygotować równie pięknego, co Mehoffer, projektu. Ostatecznie realizację okna do kaplicy Błogosławionego Wincentego Kadłubka kardynał zlecił Juliuszowi Makarewiczowi, który był stypendystą hrabiego. Witraż wykonany do kaplicy Kadłubka wzbudził oburzenie wśród krakowskiego środowiska, które stanęło w obronie Mehoffera. W osobistą obronę artystę wzięli Eligiusz Niewiadomski na łamach „Tygodnika Ilustrowanego”:

...świeżo wprawiony potworny poprostu witraż p. Makarewicza, Kadłubek, ostatni wyraz nieudolności kompozycyjnej w liniach, wolorach i barwach. Poprostu oczom się nie chce wierzyć. Do tego samego okna robił szkic Mehoffer, szkic, cośmy niedawno widzieli na wystawie Polskiej Sztuki Stosowanej. Szkic bardziej może obrazkowy, niż inne jego prace, ale mimo to prześliczny. Więc odrzucono go po to, by zszpecić katedrę takim łachem!

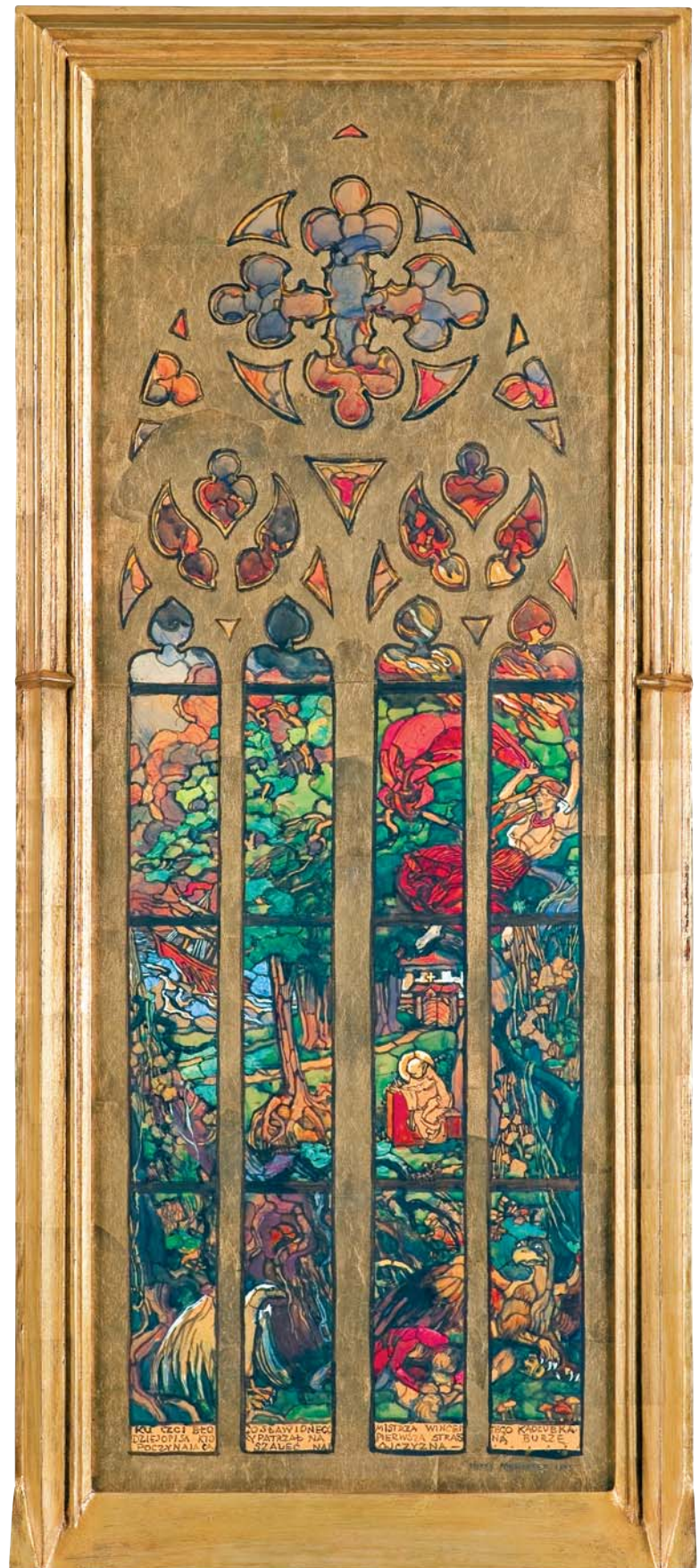
W 49 numerze „Tygodnika Ilustrowanego” (1908) zamieszczono list Juliusza Makarewicza, który poczuł się głęboko dotknięty krytyką Niewiadomskiego. Z listu tego wynika, że nie miał on świadomości istnienia kartonu Mehoffera. Natomiast marność swojego witraża usprawiedliwił samowolnymi i nie konsultowanymi z nim poczynaniami firmy wykonującej okno.

Obraz wystawiany i opisywany:

- VII Wystawa Towarzystwa Artystów Polskich „Sztuka” i II Wystawa Towarzystwa „Polska Sztuka Stosowana”, Kraków 1903;
- Wystawa Krakowskiego Towarzystwa „Polska Sztuka Stosowana”, TZSP, Warszawa, luty 1908;
- *Ausstellung der Vereinigung Polnischer Künstler „Sztuka”*, Hagenbund, Wiedeń 1908;
- *Wystawa zbiorowa dzieł prof. Józefa Mehoffera*, TZSP w Król. Polskiem, Warszawa 1913, nr kat. 140, s. 8 [tyt.: *Bł. Wincenty Kadłubek, szkic do okna w kaplicy króla Olbrachta katedry na Wawelu*].

Bibliografia:

- [kat.] *VII Wystawa Towarzystwa Artystów Polskich „Sztuka” i II Wystawa Towarzystwa „Polska Sztuka Stosowana”*, Kraków 1903, s. 11, poz. 46;
- [kat.] *Wystawa Krakowskiego Towarzystwa „Polska Sztuka Stosowana”*, Warszawa 1908, s. 11;
- Eligiusz Niewiadomski, *Józef Mehoffer jako malarz i dekorator*, „Tygodnik Ilustrowany” 1908, II półroczcie nr 47, s. 941;
- [kat.] *Ausstellung der Vereinigung Polnischer Künstler „Sztuka”*, Hagenbund, Wiedeń 1908, nr kat. 99, s. 19.





8 BRONISŁAWA RYCHTER-JANOWSKA

(Kraków 1868 – Kraków 1953)

W OGRODZIE

olej, tektura

51 x 71,5 cm

sygn. l.d.: B. RYCHTER-JANOWSKA

♣ 18 000 zł

estymacja: 20 000 – 30 000

Więcej – www.agraart.pl

9 TADEUSZ AJDUKIEWICZ

(Braszków w Siedmiogrodzie 1859 – Kraków 1938)

PORTRET ARCYKSIĘCIA KAROLA STEFANA HABSBURGA Z ŻYWCA, ok. 1910

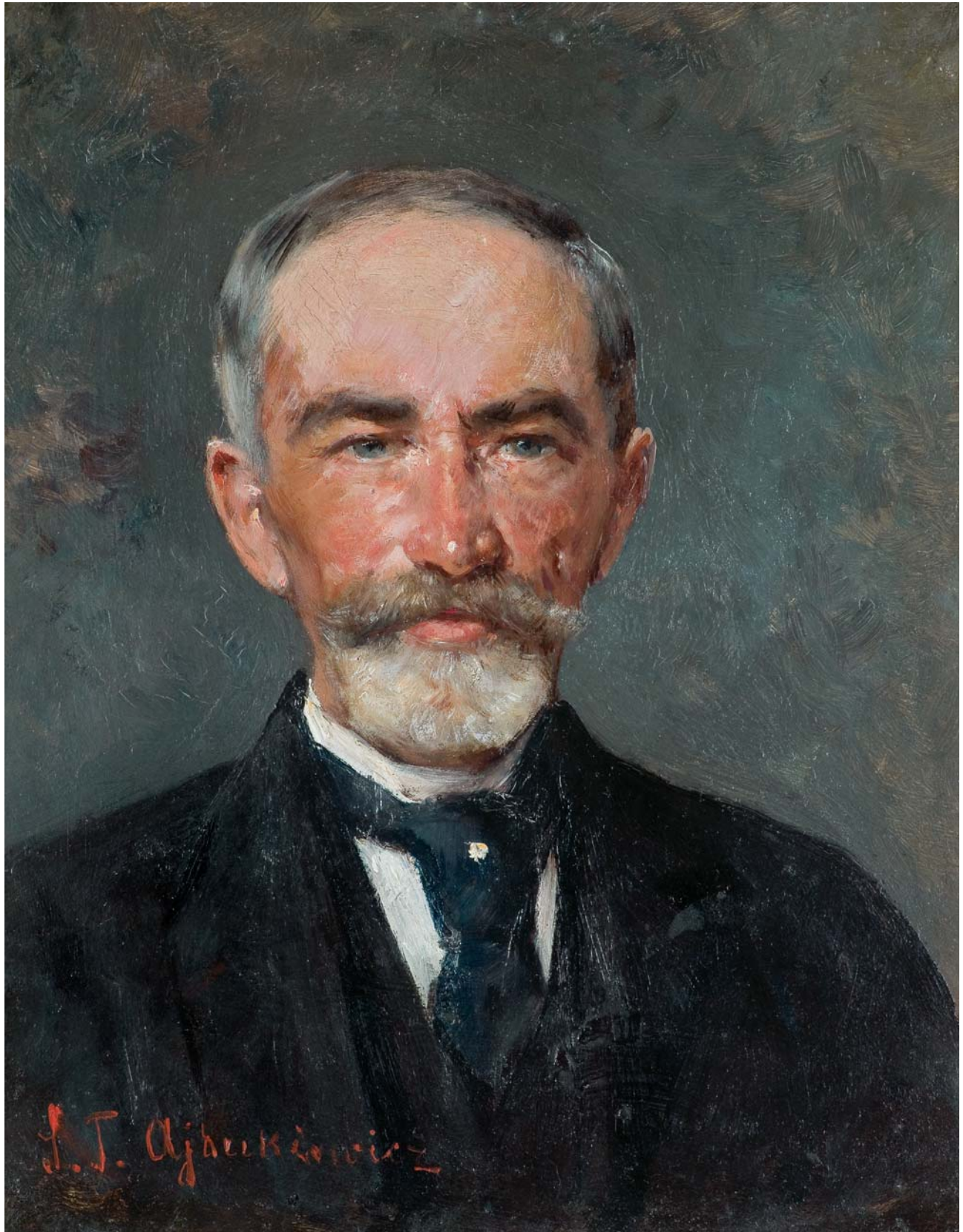
olej, deska, 25 x 20 cm

sygn. l.d.: P. [?] T. Ajdukiewicz

15 000 zł

estymacja: 18 000 – 35 000

Tadeusz Ajdukiewicz był artystą związanym z mecenatem arystokracji i europejskich dworów panujących; w tych kręgach zrobił prawdziwą karierę, a jego obrazy podobały się powszechnie.



10 WŁADYSŁAW CZACHÓRSKI

(Lublin 1850 – Monachium 1911)

DZIEWCZYNA Z KWIATAMI, po 1897

olej, płótno

42,3 x 30 cm

sygn. p.g.: Czachórski

200 000 zł

estymacja: 250 000 – 400 000

Władysław Czachórski w roku 1879 na drugiej Wystawie Wszechświatowej Sztuki w Monachium zaprezentował obraz zatytułowany *Czy chcesz różę?* Dzieło to wzbudziło tak liczne zachwyty, że od tej pory artysta malował jedynie wysmakowane, intymne scenki rodzajowe, przedstawiające piękne modelki w zachwycających, stylizowanych na rokokowe, sukniach w otoczeniu kwiatów i kosztownych bibelotów. Te wyidealizowane wizerunki rozmarzonych kobiet w wykwintnych i luksusowych wnętrzach zdobyły Czachórskiemu wielką sławę i powodzenie. Tak z wielkim uznaniem o twórczości artysty pisał współczesny mu krytyk sztuki i kolega Henryk Piątkowski:



W plejadzie gwiazd, które zabłyśły na horyzoncie sztuki polskiej w ostatnich kilku dziesiątkach lat zeszłego wieku i blaskiem swym ozłociły ten wspaniały okres jej rozwoju, nazwisko Czachórskiego pozostanie w pierwszym szeregu jako wysoki wyraz technicznej kultury malarskiej i doskonałości fachowej. [...] Zajął on z czasem stanowisko tak wybitne, że dzieła jego, płacone na wagę złota przez amatorów i kolekcjonerów, rywalizowały zwycięsko z utworami artystów tej miary co Florent Willems i Alfred Stevens. [...] Każdy nowy utwór Czachórskiego, wyszły z jego monachijskiej pracowni, otaczała aureola, przyznawana arcydziełom. Większość ich, przechodząc odrazu do rąk nabywców, nie była wystawiana...

H. Piątkowski, *Władysław Czachórski*,
Monografie artystyczne, T. XI, Kraków 1927



11 JULIAN FAŁAT

(Tuligłowy k. Przemyśla 1853 – Bystra k. Bielska 1929)

PORTRET RYSZARDA WILHELMA
VON DOHNA, ŁOWCZEGO DWORU
CESARZA WILHELMA II, 1899

akwarela, papier

31,5 x 26 cm (w świetle passe-partout)

sygn. l. d.: *Jul Fałat* | 99

na odwrocie w p.g. rogu numer: 807;

poniżej, centralnie umieszczony napis ołówkiem:

Łowczy u cesarza Wilhelma

35 000 zł

estymacja: 38 000 – 48 000

Ryszard Wilhelm von Dohna (Richard Wilhelm Ludwig Fürst zu Dohna-Schlobitten, ur. 17 sierpnia 1843 w Turynie, zm. 21 sierpnia 1916 w Wilnie) – polityk pruski i przyjaciel cesarza Wilhelma II. Na cesarskim dworze Ryszard von Dohna pełnił funkcję Łowczego Dworu oraz Prowadzącego Sforę królewskich polowań. Fałat poznał go podczas swej pracy (od 1886 do końca XIX wieku) na dworze Wilhelma II jako nadwornego malarza scen myśliwskich. W okresie swej pracy dla cesarskiego dworu Fałat co roku był zapraszany przez Urząd Naczelnego Marszałka Dworu do udziału w polowaniach w Hubertusstock (Schorfheide). W swoich *Pamiętnikach* artysta opisuje okoliczności, w których znalazł się w cesarskim okręgu łowieckim w Romintach w Prusach Wschodnich i wzmiankuje obecność hrabiego Ryszarda von Dohna w czasie polowania: *W Rominten bawili podczas mojego pobytu hrabia Dohna-Schlobitten i hr. Filip Eulenburg*

(*Pamiętniki*, Katowice, 1987, s. 192).

Bibliografia:

- Julian Fałat, *Pamiętniki* (połowie Jerzy Malinowski)
Śląski Instytut Wydawniczy, Katowice, 1987, s. 139-201.





12 LEON WYCZÓŁKOWSKI

(Huta Miastkowska k. Siedlec 1852 – Warszawa 1936)

BEGONIE, 1914

akwarela, ołówek, karton, 50,3 x 68,5 cm
sygn. wraz z dedykacją z lewej: *Zofii Wellisch[...]* |
[...] *L Wyczół* | 1914. [inicjał wiązany]

na odwrocie l.g. nalepka (druk, pieczęć, tusz):
28707 Autor Wyczółkowski Leon | Tytuł Begonie
Rodzaj dzieła *ak[...]* | Cena Własność [...] *Wellisch*
Data | *Plodam[...]*

w p.g. rogu nalepka (druk, tusz): *Obraz Wyczółkowski Begonie | Wypożyczony przez WP. Wellisch | na | Wystawę Obrazów i Rzeźb Artystów Współczesnych | na rzecz | Tow. Ochron dla dzieci w. m.*

ponadto na środku przy górnej krawędzi nalepka firmy produkującej podobrazia Giudice, Mariani & Cia z Buenos Aires oraz centralnie umieszczona nalepka fabryki ram J. Adamczyka

Bibliografia:

– *Katalog wystawy na rzecz T-wa Ochron dla dzieci W.M. [wyznania mojęszowego]*, Warszawa styczeń-luty 1916, Druk. Długa 29 (Hotel Polski), s. 7, nr kat. 129, wł. p. Wellisch.

55 000 zł

estymacja: 65 000 – 85 000

13 TADEUSZ STYKA

(Kielce 1889 – Nowy Jork 1954)

PORTRET DAMY W PERŁACH

olej, tektura, 73,3 x 56,4 cm
sygn. p.d.: *TADÉ. STYKA.*
na odwrocie w l.g. rogu ośmioboczna naklejka z nieczytelnym znakiem

♣ 30 000 zł

estymacja: 40 000 – 60 000



14 OLGA BOZNAŃSKA

(Kraków 1865 – Paryż 1940)

AUTOPORTRET, ok. 1905

olej, tektura, 23,2 x 20,5 cm

sygn. l.d.: *O. Boznańska*

na odwrocie – na „plecach“:

- centralnie umieszczony napis ołówkiem: *Olga de Boznanska | [...]me | [...] gauche* – informacja ta powtórzona na nalepce częściowo przykrywającej ten opis: *Olga de Boznanska | pour elle meme | signé en bas a gauche;*
- poniżej nalepka: *D.16.664 | Boznanska | Self portrait;*
- w p.g. rogu nalepka z wystawy Boznańskiej w Muzeum Narodowym w Warszawie 25 II – 2 V 2015;
- poniżej nalepka paryskiej, istniejącej do dziś, firmy ramiarskiej ENCADREMENTS et DORURE

na ramie:

- w p.d. rogu nalepka inwentarzowa MNW (*długopis, druk*): [...] . 664/14 | Muzeum Narodowe | w Warszawie
- na prawej krawędzi ramy nalepka z numerem 53

150 000 zł

estymacja: 180 000 – 300 000

Proweniencja:

- kolekcja Wojciecha Borzobohatego, Paryż
- następnie kolekcja prywatna, Polska

Na zamówienie Feliksa Mangghi Jasieńskiego Olga Boznańska wykonała autoportret, o którym wspominała w liście z 20 grudnia 1906 roku:

Wreszcie portret mój skończony, dotąd go malowałam z przerwami, aby wyszedł, bo inaczej byłby szerniał. Nie mogłam, czyli raczej nie widziałam siebie w lustrze inaczej, mimo tego, że znajomi mnie widzą inną niż na portrecie. Czy ma jakąkolwiek wartość podobizny, nie wiem, w każdym razie j'y ai mis la meilleur volont pour le faire aussi bien que possible (włożyłam w to najlepszą wolę, by go namalować najlepiej, jak tylko można). [...] Jest w złotej ramie, która jest bardzo odpowiednia i dobrze wygląda.

Manggha Boznańskiej. Inspiracje sztuką Japonii w malarstwie Olgi Boznańskiej, Kraków 2006, s. 127

Obraz wystawiany:

- Biblioteka Polska, Paryż, 1990;
- *Olga Boznańska (1865-1940)*, Muzeum Narodowe w Krakowie, 2014-2015, nr kat. I.16;
- *Olga Boznańska (1865-1940)*, Muzeum Narodowe w Warszawie, 2015, poz. kat. 78.

Obraz reprodukowany lub opisywany w:

- H. Blum, *Olga Boznańska*, Warszawa 1974;
- E. Bobrowska-Jakubowska, *Paryskie ślady Boznańskiej*, „Art & Business“ 1994, nr 3-4, il. s. 37;
- A. Król, *Boznańska nieznana*, Kraków 2005, il. s. 102;
- *Manggha Boznańskiej. Inspiracje sztuką Japonii w malarstwie Olgi Boznańskiej*, Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha, Kraków 2006;
- *Olga Boznańska (1865-1940)*, katalog wystawy w Muzeum Narodowym w Krakowie, red. E. Bobrowska, U. Kozakowska-Zaucha, Kraków 2014, nr I.16., il. s. 125;
- *Olga Boznańska (1865-1940)*, katalog wystawy w Muzeum Narodowym w Warszawie, red. zbior., Warszawa 2015, poz. 78, il. s. 171.



15 LUDOMIR SLENDZIŃSKI

(Wilno 1889 – Kraków 1980)

PO KONCERCIE. PORTRET JULITY, CÓRKI ARTYSTY, 1944

olej, płótno naklejone na sklejkę

130 x 115,5 cm; 133,5 x 118,5 w autorskiej ramie

sygn. u dołu, pośrodku:

NA | PAMIĄTKĘ PIERWSZEGO KON | CERTU | W DNIU 30 VI 1944 |

POŚWIĘCA CÓRCIE JULICIE | LUDOMIR SLENDZINSKI | AUTOR WILNO 1944

we wszystkich narożnikach teksty informujące o programie koncertu:

– l.g.: I | BACH – | BUSONI | CHROMATI | /SCHE
FANTA | SIE UND FU | GA | D-MOLL | GALUPPI |
SONATA PER | CEMBALO | C-DUR
– p.g.: L. VAN | BEETHOVEN | APPASSIONATA |
F. MOLL | OP. 57 | SCHMAN | PAPILLONS | D DUR |
OP. 2

– l.d.: F. CHOPIN | MAZURKA | C-MOLL | OP. 24 |
BALLADA | C-MOLL | OP 23 | ÉTUDE | N° 2 |
AS DUR | NOCTURNE | E-DUR | OP. 62 | N° 2
– p.d.: F. LISZT | RHAPSODIE | HONGROISE | XIII

♣ 360 000 zł

estymacja: 380 000 – 450 000

Literatura:

– Wystawa Zbiorowa Ludomira Ślendrańskiego oraz
Wystawa Zespołu Artystów Krakowskich „NURT”,
luty – marzec 1950, Towarzystwo Przyjaciół Sztuk
Pięknych, Pałac Sztuki, Kraków 1950, s. 5, nr kat. 8;

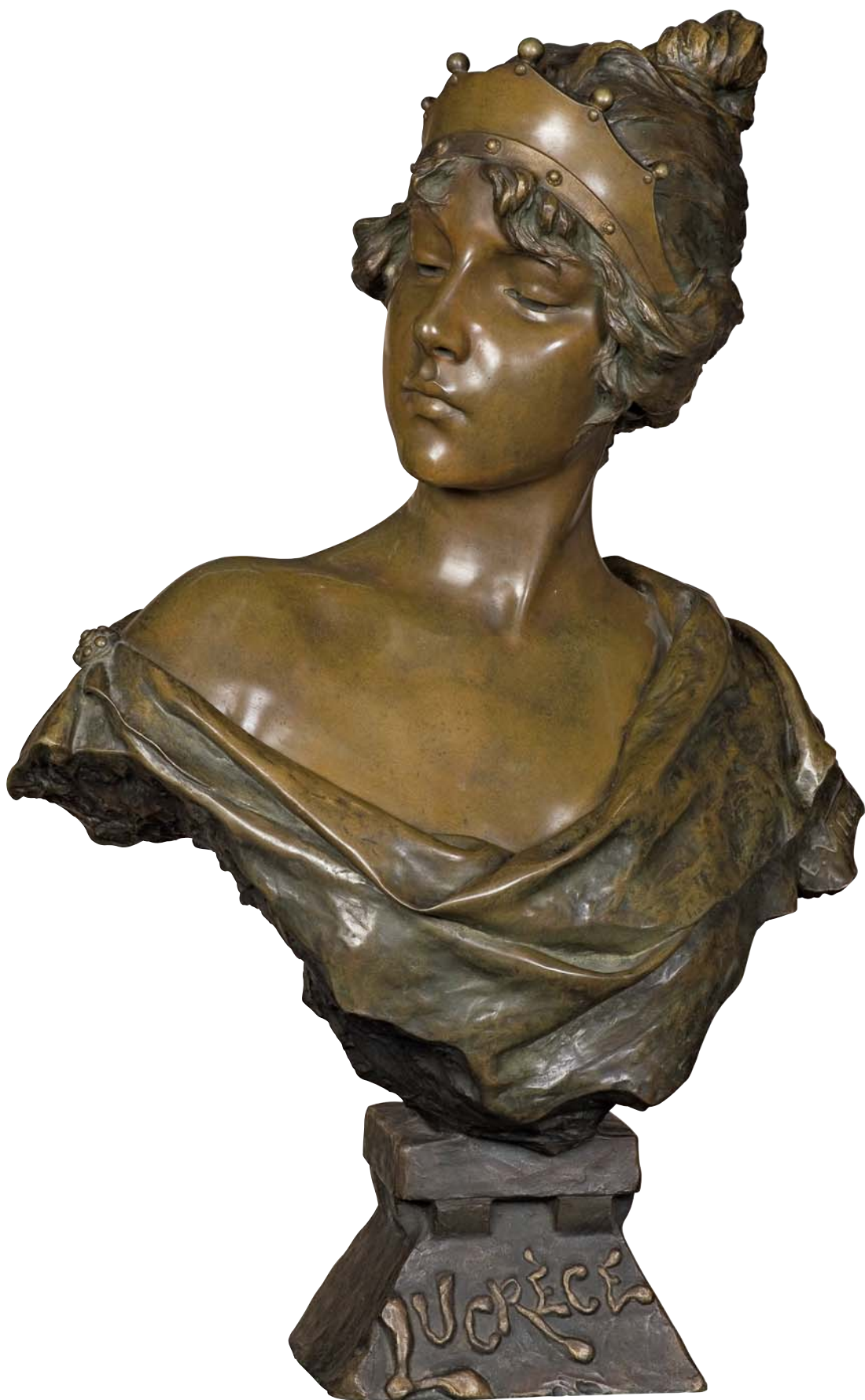
– H. Dobrowolska, *Prace Ludomira Ślendrańskiego*.
Uzupełnienie do katalogu dzieł artysty opublikowa-
nego w „Roczniku Muzeum Narodowego“, XVI, 1972
[w:] *Ludomir Ślendrański. Pamiętnik wystawy*,
Muzeum Narodowe Warszawa 1977, s. 74, nr kat. 11
[własność artysty].

Julita Anna Ślendrańska (1927-1992), córka artysty, była wybitną pianistką i klawesynistką, a także – obok żony Ireny – jego ulubioną modelką. Portretował ją wielokrotnie – jako dziecko w wózek, dorastającą dziewczynkę, a później młodą kobietę. Julita od roku 1938 studiowała w Konserwatorium Wileńskim, w tym w latach 1941-1944 w klasie prof. Stanisława Szpinalskiego. Jej pierwszy publiczny koncert, uznany za egzamin dyplomowy, odbył się w Filharmonii Wileńskiej 30 czerwca 1944, jeszcze za okupacji niemieckiej. W jego programie znalazły się, m.in. utwory Chopina, a sam koncert dla wileńskiej społeczności był wydarzeniem o podniosłej, patriotycznej wymowie. Portret Julity jest pamiątką tego koncertu. Utrzymany w stylu *art deco*, malowany jest z wyczuwalną czułością i ojcowską dumą. Artysta podkreślił łagodne rysy twarzy młodziutkiej, siedemnastoletniej pianistki, jej wdzięczną sylwetkę, elegancką sukienkę i długie, rozpuszczone włosy, impastowo modelowane w farbie.

Po latach, w swoim *Pamiętniku*, cyklu podwójnych obrazów opisujących najważniejsze wydarzenia z życia, malowanym w latach 1965-1967, umieścił także i ten portret Julity.









16 EMMANUEL VILLANIS

(Lille 1858 – Paryż 1914)

LUKRECJA, ok. 1910

brąz patynowany, wys. 71 cm

sygn. na cokole: *E. Villanis*

oraz stemplem: Societé des Bronzes des Paris,
No 6721 P

10 000 zł

estymacja: 15 000 – 20 000

Rzeźba reprodukowana w:

– Pierre Kjølberg, *Les bronzes du XIX Siècle. Dictionnaire des sculptures*, Paryż 1989, s. 641-644, il.

Więcej – www.agraart.pl

17 JAN CHEŁMIŃSKI

(Brzustów k. Opoczna 1851 – Nowy Jork 1925)

SPOTKANIE W PARKU, 1885

olej, deska, 34,8 x 45,6 cm

sygn. p.d.: *Jan Chelminski* | 1885

na odwrocie nalepka londyńskiej firmy oferującej
materiały malarskie: PREPARED PANEL | [rysunek:
lew-herb-jednorożec] | WINSOR & NEWTON, |
ARTISTS' COLOURMEN | To Her Majesty | ADN TO |
T. R. H. THE P[.]NCE AND P[.]NCESS OF WALES, |
38, [...] ATHBONE PLAC[...] W. | AND | NORTH
LONDON [...] OUR WORKS, KENTISH TOWN, N.W.

30 000 zł

estymacja: 35 000 – 45 000

18 TEODOR AXENTOWICZ

(Braszów w Siedmiogrodzie 1859 – Kraków 1938)

PORTRET AMY ZAKRZEWSKIEJ, przed 1903

pastel, płótno flokowane, 92,5 x 66 cm

sygn. p.g.: Axentowicz

na odwrocie liczby (ołówkiem): 65,5 | 92,5

odnoszące się do wymiarów obrazu

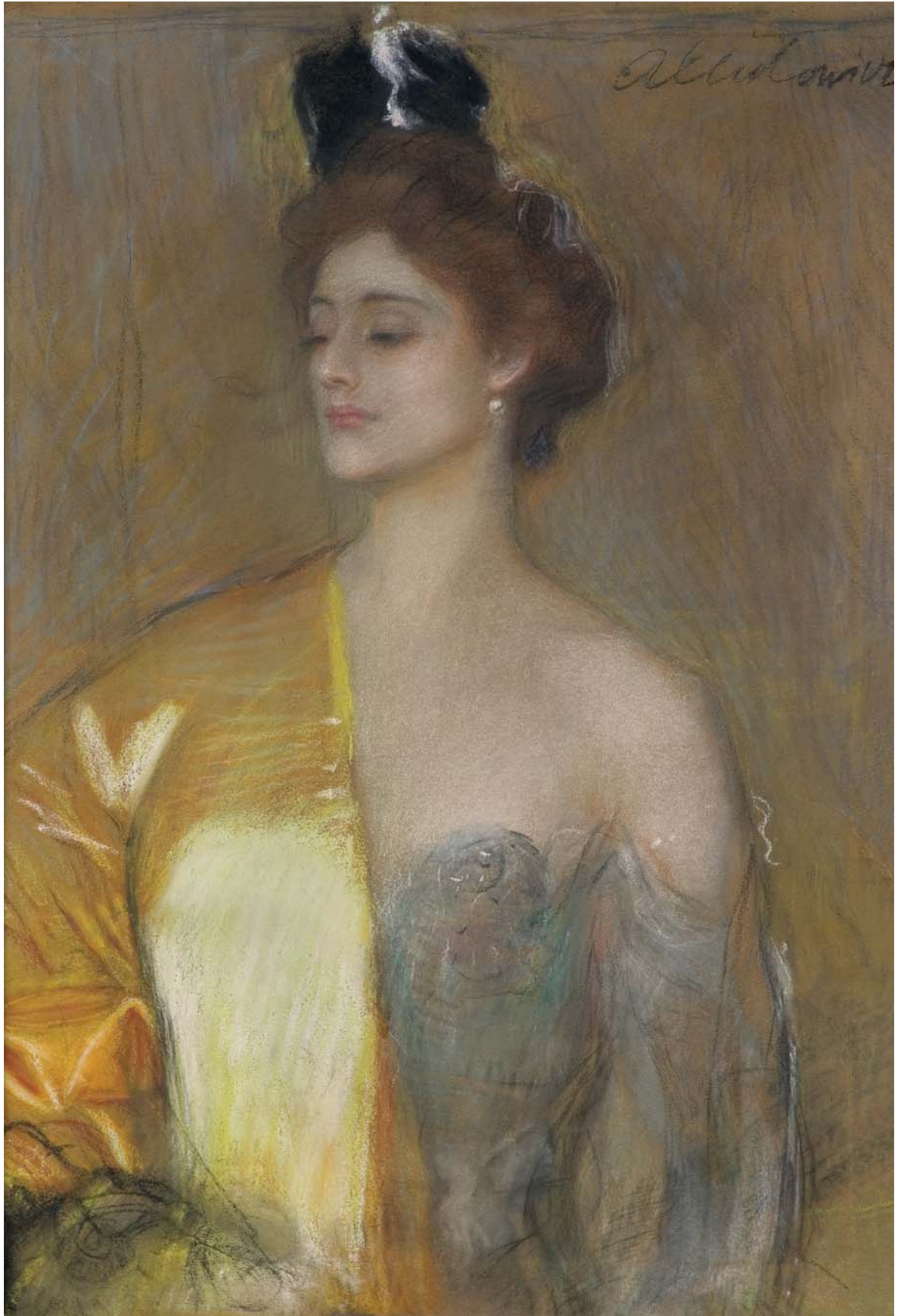
65 000 zł

estymacja: 70 000 – 85 000



Sportretowaną damą w złotym szalu może być ulubiona rudowłosa modelka artysty, Ama Zakrzewska. Jej twarz pojawia się, m.in. na plakatach anonsujących kolejne wystawy Towarzystwa Artystów Polskich „Sztuka”. Prezentowany portret posłużył zapewne artyście za wzór do wykonanego w 1903 r. plakatu VII Wystawy „Sztuki” (obok).

Tak o Amie Zakrzewskiej, a dokładnie o Annie Teresie Zakrzewskiej pisze Urszula Kozakowska-Zaucha: Wzmianki o niej i jej siostrze Nacie zamieszcza w swoim eseju „Z dogmatem” Tadeusz Boy Țeleński, cytując wierszyk zapisany na wachlarzu jednej z siostr: „Ładna Nata, ładna Ama, ale najpiękniejsza mama”. Ustnym dopełnieniem wierszyka była jego szeptana w Krakowie parafraza „Biedna Ama, biedna Nata, ale najbiedniejszy tata”. Piękną Amą była Anna Teresa Zakrzewska, która w 1903 roku wyszła za mąż za włoskiego arystokratę z Sycylii Alessandro Tascę (1874-1943), który ze względu na swoje socjalistyczne zamiłowania zwany był „czerwonym księciem”. Był on również wujem słynnego pisarza Giuseppe Tomasi di Lampedusa, autora „Lamparta”.



19 TEODOR AXENTOWICZ

(Braszków w Siedmiogrodzie 1859 – Kraków 1938)

PORTRET MĘSKI

pastel, płótno flokowane

131 x 80,5 cm

sygn. p.g.: Axent

100 000 zł

estymacja: 120 000 – 200 000

Axentowicz znany jest szerokiej publiczności głównie dzięki swoim licznym portretom eterycznych kobiet. Zdecydowanie mniej uwagi poświęca się namalowanym przez niego wizerunkom męskim. Usprawiedliwieniem dla takiego stanu rzeczy jest nieporównanie mniejsza ich ilość, jednak kunszt tych dzieł jest co najmniej równy portretom kobiecym. Po śmierci artysty, tak wspominał jego twórczość autor pożegnania (o inicjałach mb) na łamach tygodnika „Ilustracja Polska“ z września 1938 roku:

Tak, jak był po prostu eteryczny w sposobie wykonania portretów kobiecych, tak mocno i zdecydowanie modelował na płótnie twarze i postacie mężczyzn. Był wielkim artystą i doskonałym technikiem.

mb, *Polsce znów ubył słynny malarz*, „Ilustracja Polska“, 1938, nr 36, s. 970



Prezentowany obraz jest znakomitym przykładem takiego właśnie zdecydowanego męskiego portretu. Ukazuje on niezwykle eleganckiego mężczyznę w odświętnym stroju szykującego się do ważnego wyjścia. Postać oświetlona jest z dwóch stron, a mistrzostwo, jakie Axentowicz posiadał w technice pastelu, pozwoliło mu na subtelną grę światła dziennego i sztucznego. Wyraźnie widać zarówno światło miękkie, wpadające przez okno, równomiernie otulające prawy policzek modela, jak i ciekawą grę światła sztucznego, ciepłego, skaczącego po przeciwnej stronie. Niewielkie żółte plamki skrzą się zarówno na twarzy, nosie, jak i binoklach, koszuli czy cylindrze sportretowanego sprawiając tym samym, że twarz jeszcze mocniej przyciąga spojrzenie widza.



20 JAN CHEŁMIŃSKI

(Brzustów k. Opoczna 1851 – Nowy Jork 1925)

KONNY HUZAR W ZIMOWYM PEJZAŻU

olej, deska fazowana

41,2 x 24,9 cm

sygn. p.d.: *Jan V. Chelminski*

na odwrocie na desce odręcznie wypisane grupy cyfr oraz centralnie umieszczona (w połowie zachowana) naklejka z nieczytelnym fragmentem owalnej pieczętki

na górnej listwie ramy ozdobna nalepka zakładu ramiarskiego w East Orange (New Jersey): CHARLES R. MEESON | ARTISTIC | PICTURE FRAMES | AND | ART GOODS | MIRRORS | KODAKS | 579 MAIN STREET | EAST ORANGE.

Ponadto nalepki domu aukcyjnego Koller w Zurychu.

30 000 zł

estymacja: 35 000 – 55 000

Proweniencja:

- Prywatna kolekcja w Szwajcarii.
- Prywatna kolekcja, Polska.



Podobne niewielkie kompozycje, swoiste studia przedstawiające żołnierzy różnej broni i barwy powtarzały się często w *oeuvre* Chełmińskiego (np. cykl 48 obrazów poświęconych armii Księstwa Warszawskiego; obecnie w Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie).





21 JAN PIOTR NORBLIN DE LA GOURDAINE

(Misy-Faut-Yonne w Szampanii 1745 – Paryż 1830)

PARA OBRAZÓW:

STRAŻ PRZED ZAMKOWĄ BRAMĄ, przed 1771

tusz lawowany, akwarela, papier na tekturowej podkładce, 7,7 x 16,5 cm

na odwr. dawny odręczny tekst atramentem: *Norblin (Jean Pierre né a 1^{er} Juillet 1745 à Misy Faut Yonne pres Montereau | grand prix de peinture en 1771*

4 000 zł

estymacja: 6 000 – 12 000

BIWAK ŻOŁNIERSKI PRZED BRAMĄ ZAMKOWĄ, przed 1771

tusz lawowany, akwarela, papier na tekturowej podkładce, 7,4 x 16,5 cm; sygn. p.d.: *Norblin*

Oba rysunki w dawnej, historycznej oprawie z namalowaną ramką; na odwr. drukowane naklejki, działającej od 1807/08, paryskiej firmy oferującej materiały malarskie: ALPHONSE GIROUX et Compagne... etc.



22 PIOTR MICHAŁOWSKI

(Kraków 1800 – Krzysztoforzyce / Krzyżtoporzyce 1855)

SZKICE KIRASJERÓW

ołówkę, gwasz, papier niebieski, 27,2 x 42,6 cm

sygn. p.d.: *P. Michałowski*

8 000 zł

estymacja: 10 000 – 18 000



23 SIMON JOHANNES VAN DOUW

(ok. 1630 – 1677)

PARA OBRAZÓW

RODZINA PASTERZY Z BYDŁEM
PRZED RUINĄ, 3 ćwierć XVII w.

olej, płótno (dublaż), 47 x 58 cm
sygn. p.d.: S. v. Douw

65 000 zł

estymacja: 75 000 – 85 000

Oba obrazy zostały poddane konserwacji w roku 1948 (p. Ludmiła Kusztelan w Poznaniu) oraz w roku 2007 (p. Janusz Czop w Krakowie).

Obrazom towarzyszy obszerna „Dokumentacja prac konserwatorskich”, autorstwa konserwatora, p. Janusza Czopa. Dokumentacja zawiera szczegółowe opisy stanu ich zachowania, przeprowadzonych prac konserwatorskich, jak również obfitą dokumentację fotograficzną obrazów wykonaną przed, w trakcie i po konserwacji.



PASTERZE Z KOŃMI PRZED RUINĄ,
3 ćwierć XVII w.

olej, płótno (dublaż), 47 x 57 cm

sygn. pośrodku, przy dolnej krawędzi: *S. v. Douw*

Simon Johannes van Douw (ok. 1630 – 1677-1697)
był flamandzkim malarzem i rysownikiem. Jego prace
obejmują od włoskich pejzaży, potyczek konnych
i bitew po targi bydła i sceny polowań.
Pracował w Antwerpii, Middelburgu i Rotterdamie.



24 NIEOKREŚLONY MALARZ WŁOSKI

XVII / XVIII W.

ENEASZ OPUSZCZAJĄCY DYDONĘ

olej, płótno (dublowane), 94 x 121 cm

13 000 zł

estymacja: 15 000 – 25 000

Scena z *Eneidy* Publiusza Wergiliusza Maro, eposu opiewającego orężne czyny męża, który pierwszy z wybrzeża Troi zawędrował do Italii i Lawinium, posłuszny wyrokom bogów i ścigany gniewem Junony. Po drodze zawitał do Kartaginy, gdzie połączyła go miłość z królową Dydoną. Jednakże z rozkazu bogów musiał ją opuścić, by podążyć za przeznaczeniem. Zrozpaczona królowa popełniła samobójstwo.

Temat popularny w malarstwie. Nasz obraz jest swobodnym nawiązaniem do wcześniejszej kompozycji Guida Reni (1575-1642).

25 LUDWIK KURELLA

(Warszawa 1834 – Warszawa 1902)

ODPOCZYNEK

olej, tektura, 23,8 x 18,7 cm

sygn. l.d.: *Ludwik Kurella* | 18[..]

na odwrocie:

- mała naklejka o kształcie rombu z wpisaną atramentem liczbą: 24;
- pośrodku owalna pieczęć monachijskiej firmy oferującej materiały malarskie [tekst trudnoczytelny]:
Farben · Malerutensilien · Firnisse | Heinr: Zech] |
MÜNCHEN. | · Eisenmangasse · [...]

8 000 zł

estymacja: 10 000 – 15 000

Więcej – www.agraart.pl





26 TADEUSZ POPIEL

(Szczucin 1863 – Kraków 1913)

SKALISTE WYBRZEŻE CAPRI

olej, płótno dublowane, 113,6 x 154,5 cm
sygn. l.d.: *T Popiel*

13 000 zł

estymacja: 15 000 – 25 000

Więcej – www.agraart.pl

Popiel odbył liczne podróże do Włoch, w czasie których dużo pracował w plenerze. Powyżej prezentujemy efektowny obraz przedstawiający skaliste wybrzeże Capri, wyspy, którą często odwiedzał i której rozmaite zakątki chętnie malował. Ulubionym motywem artysty było morze, które ukazywał *w bardzo ciekawym świetle, z umiejętną perspektywą i śmiałością w uchwyceniu najciekawszych momentów wzburzonych fal, prawdziwe, piękne i dobre.*

A. Schroeder, *Tadeusz Popiel*, „Nasz Kraj” 1907, nr 19, s. 587-588



27 ALEKSANDER ŚWIESZEWSKI

(Warszawa 1839 – Monachium 1895)

ZACHÓD SŁOŃCA, ok. 1886

olej, deska, 29,9 x 41 cm

sygn p.d.: A. Świeszewski

na odwrocie centralnie umieszczony owalny znak

firmy produkującej podobrazia: Adrian Brugger |

MUNCHEN | Theatinerstrasse No.

w p.d. rogu nalepka: [...] 1 x 32 | *Ou. Ia*

28 000 zł

estymacja: 30 000 – 40 000

Obraz przedstawia motyw znad Gosausee, jeziora w austriackich Alpach Salzburskich, z górującym nad nim masywem Dachstein (wys. do 2995 m.).

Widok ten artysta malował wielokrotnie, por. *Jezioro alpejskie* z 1886 (aukcja Agra-Art z 6 XII 2009, kat. 34).

28 ALEKSANDER GIERYMSKI

(Warszawa 1850 – Rzym 1901)

STUDIUM KOMPOZYCJI OBRAZU *SJESTA WŁOSKA*, ok. 1878-1879

ołówek, karton brunatny

28,8 x 18,8 cm

sygn. l.d.: A G

na odwrocie podkładki:

fotografia albuminowa na kartonie przedstawiająca
modela w stroju pierrota do kompozycji *Powrót
masek nad ranem*

25 000 zł

estymacja: 30 000 – 45 000



Proweniencja:

- W latach 60. XX w. własność Stefana Kozakiewicza.
- Następnie własność Heleny i Marka Kozakiewiczów w Warszawie.
- W latach 90. XX w. zakupiony do kolekcji prywatnej na rynku antykwarycznym w Katowicach.

Bibliografia:

- *Rocznik Muzeum Narodowego w Warszawie*, Warszawa 1964, s. 537;
- J. Starszyński, *Aleksander Gierymski*, Warszawa 1967, s. 12, 48, nr kat. i il. 147;
- J. Straszyński, *Aleksander Gierymski*, Varsavia 1969, s. 12, 48, nr kat. i il. 147;
- J. Straszyński, *Aleksander Gierymski*, Warsaw 1971, s. 47, nr kat. i il. 147;
- H. Stępień, *Helena Modrzejewska i Aleksander Gierymski*, „Pamiętnik Teatralny” 1971, s. 251, il. s. 245;
- *Katalog wystawy Aleksander Gierymski „W altanie”*, Łódź 1971, il. nlb, nr kat. 7;
- *Maksymilian i Aleksander Gierymscy. Listy i notatki*, zebrał, ułożył i wstępem opatrzył J. Straszyński,

Obraz wystawiany:

- *Sztuka warszawska od średniowiecza do połowy XX w.* Wystawa jubileuszowa w stulecie powstania Muzeum 1862-1962, MNW, Warszawa 1962;
- *Aleksander Gierymski „W altanie”*, MSŁ, Łódź 1971;
- *Aleksander Gierymski 1850-1901*, MNW, W-wa 2014.

teksty do druku i komentarze oprac. H. Stępień, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1973, il. 100;

- E. Micke-Broniarek, *Aleksander Gierymski*, Wrocław 2004, il. s. 17;
- E. Doleżyńska-Sewerniak, *Materiały malarskie i technika w obrazach olejnych Aleksandra Gierymskiego*, Toruń 2010, s. 59, il. 65;
- http://www.pinakoteka.zascianek.pl/Gierymski_A/Images/Sjesta_szkic.jpg;
- *Aleksander Gierymski 1850-1901* [E. Micke-Broniarek przy współpracy K. Znojewskiej-Prokop, A. Lewandowskiej, A. Rudzińskiej, K. Pijanowskiej], Muzeum Narodowe w Warszawie, Warszawa 2014, nr kat. II/44, il. s. 134.

Sjesta włoska to ostatni z inspirowanych malarstwem dawnych mistrzów weneckich obrazów w twórczości Gierymskiego. Prezentowany rysunek stanowi pośrednie studium kompozycji między pierwszą (ok. 1876-1878) a drugą wersją (po 1876) obrazu pod tym właśnie tytułem. Według dokonanej przez Halinę Stępień analizy listów Gierymskiego z Prosperem Dziekońskim wynika, że wzorem dla pierwszoplanowej postaci kobiecej była Helena Modrzejewska. W prezentowanym szkicu artysta próbował z pamięci odtworzyć gesty, postawę i ogólną wytworność damy, pod której wielkim urokiem się znajdował.

źródło: *Aleksander Gierymski 1850-1901* [E. Micke-Broniarek przy współpracy K. Znojewskiej-Prokop, A. Lewandowskiej, A. Rudzińskiej, K. Pijanowskiej], Muzeum Narodowe w Warszawie, Warszawa 2014



29 LEON WYCZÓŁKOWSKI

(Huta Miastkowska k. Siedlec 1852 – Warszawa 1936)

PORTRET MŁODEJ KOBIETY W HISTORYCZNYM KOSTIUMIE, 1883

olej, deska, 22,8 x 13,5 cm

sygn. p.d.: *L. Wyczółkowski* | 1883.

na odwrocie wzdłuż prawej krawędzi napis ołówkiem: *k. l. 151/56*

130 000 zł

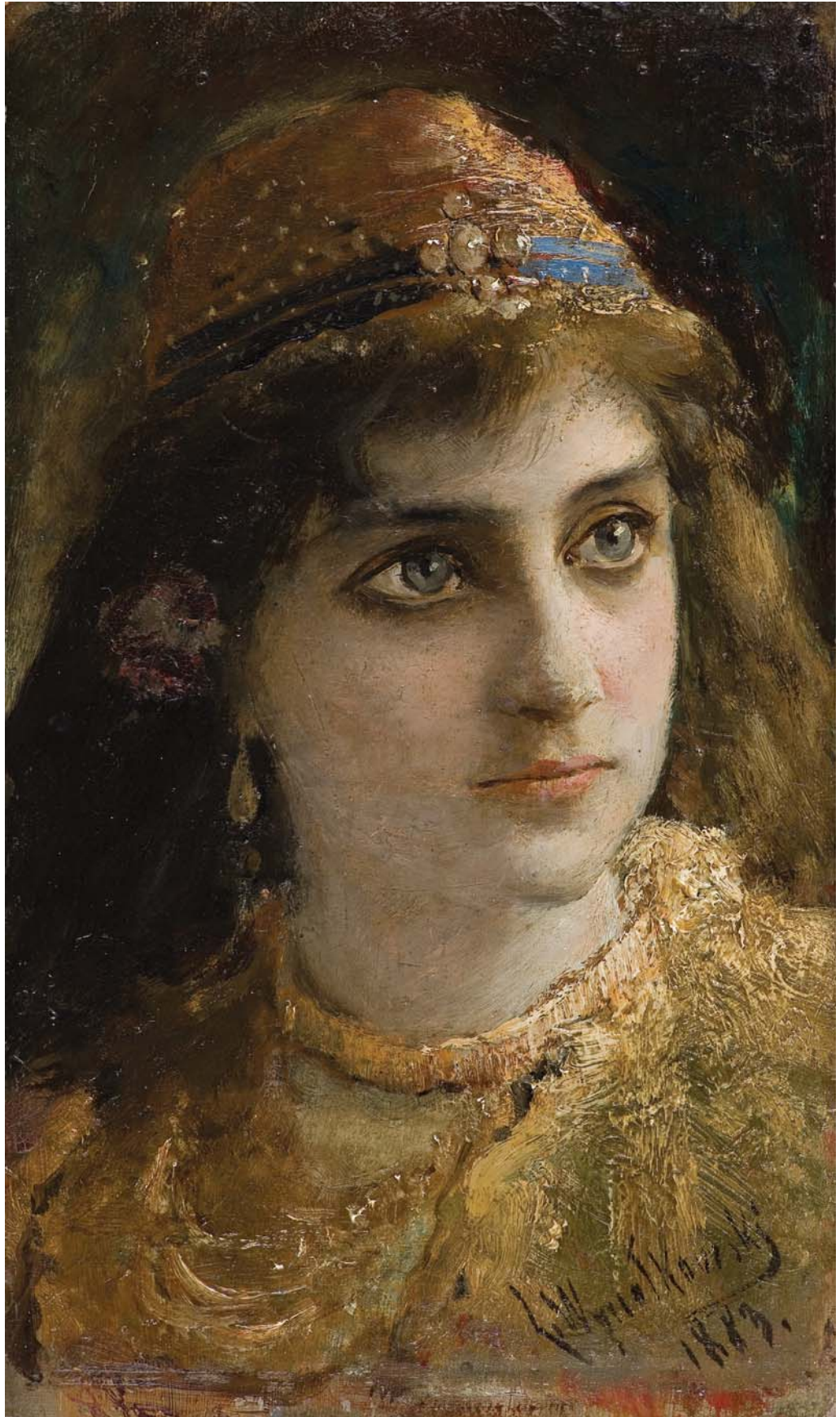
estymacja: 150 000 – 250 000

Lata 1880-1884 spędził Wyczółkowski w Warszawie, gdzie *starał się zdobyć popularność, ofiarowując publiczności [...] liczne portrety, sceny salonowe i obyczajowe komponowane za podnetą monachijskich i francuskich obrazów tego rodzaju [...] ćwiczył się w coraz śmielszym harmonizowaniu barw i zdecydowanych pociągnięciach pędzla.*

Leon Wyczółkowski, Listy i wspomnienia, opracowała M. Twarowska, Wrocław 1960, s. 45

Prezentowany portret cechuje subtelna i wysmakowana kolorystyka, potwierdzająca nadzwyczajny talent Wyczółkowskiego jako malarza kolorysty.







30 STANISŁAW KACZOR-BATOWSKI

(Lwów 1866 – Lwów 1946)

NA JARMARKU, 1923

olej, płótno naklejone na tekturę

53 x 76 cm

sygn. l.d.: *Batowski* | 1923

13 000 zł

estymacja: 15 000 – 25 000

Więcej – www.agraart.pl



31 FERDYNAND RUSZCZYC

(Bohdanów 1870 – Bohdanów 1936)

TĘCZA NAD WSIA, 1897-1898

olej, płótno naklejone na tekturę, 21 x 27,1 cm
sygn. l.d.: *Fruszczyc*

na odwrocie:

- na tekturze w lewym górnym rogu częściowo zatarty napis niebieską kredką: [...] | *FRuszczyc* | 46;
- ponadto długopisem: 1897 – 98 lata;
- poniżej nalepka z wystawy pośmiertnej w Towarzystwie Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie z grudnia 1937 r. (druk, pieczęć, maszynopis): Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie | R. 1937. Grudzień Nr. 2088 /46/ | Autor *Ferdynand Ruszczyc* | Adres *Wystawa pośmiertna* | Dzieło *Tęcza nad wsią* | Wykonanie *olej*. cena WYSTAWA POŚMIERTNA | FERD. RUSZCZYCA

Obraz wystawiany i opisywany:

- *Katalog wystawy pośmiertnej prac malarskich i rysunkowych Ferdynanda Ruszczycy*, Wilno październik 1937;
- *Ferdynand Ruszczyc 1870-1936*. Katalog wystawy pośmiertnej, Towarzystwo Zachęty Sztuk Pięknych w Warszawie, listopad-grudzień 1937, s. 31;
- *Ferdynand Ruszczyc 1870-1936*. Katalog wystawy pośmiertnej, Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie, grudzień 1937 – styczeń 1938;

50 000 zł

estymacja: 60 000 – 80 000



32 JAN CHEŁMIŃSKI

(Brzustów k. Opoczna 1851 – Nowy Jork 1925)

W DRODZE NA JARMARK

olej, deska, 30 x 43,3 cm

sygn. p.d.: *Jan V Chełmiński*

na odwrocie nalepka londyńskiej firmy oferującej
materiały malarskie: PREPARED PANEL | [rysunek:
lew-herb-jednorożec] | WINSOR & NEWTON (Limited) |
ARTISTS' COLOUR MEN | To Her Majesty, | AND
TO | T.R.H. THE PRINCE AND PRINCESS OF WALES, |
38 RATHBONE PLACE, W. AND | NORTH LONDON
COLOUR WORKS, KENTISH TOWN, N.W.;

w prawym górnym rogu nalepki numer ołówkiem:
204 | Z;

ponadto wzdłuż górnej krawędzi przeciwnie
do kompozycji ołówkiem: N° 4

28 000 zł

estymacja: 30 000 – 40 000



33 ARTUR WIELOGŁOWSKI

(Odonów 1860 – Warszawa 1933)

W MAŁYM MIASTECZKU

olej, płótno, 41,4 x 53 cm

sygn. l.d.: *Artur Wielogłowski*

na odwr. na górnej listwie krosna pieczęć z napisem:
Zapłacony; następnie długopisem nr: *MR768438H*;
ponadto na dolnej listwie krosna dwie nalepki
w języku angielskim zawierające informacje na temat
obrazu i jego autora.

8 000 zł

estymacja: 10 000 – 18 000

Więcej – www.agraart.pl

34 ALFRED WIERUSZ KOWALSKI

(Suwałki 1849 – Monachium 1915)

WIECZÓR, ok. 1900

olej, płótno dublowane

78,2 x 102,4 cm

sygn. l.d.: *A Wierusz-Kowalski*

580 000 zł

estymacja: 600 000 – 700 000

Obraz reprodukowany w:

- H. P. Bühler, *Jäger, Kosaken und polnische Reiter. Josef von Brandt Alfred von Wierusz-Kowalski, Franz Roubaud und der Münchner Polenkreis, Hildesheim – Zürich – New York 1993*, il. 10 na s. 20 [jako *Pferde vor einem Gehöft am Abend*];
- H. P. Bühler, *Józef Brandt, Alfred Wierusz-Kowalski i inni*, Warszawa 1998, il. 10 na s. 18 [jako *Wieczór*].

Biorąc pod uwagę swobodę w szerokich pociągnięciach pędzla i malarskość obrazu, należy go umieścić wśród dzieł z dojrzałego okresu twórczości artysty przypadającego na ok. 1900 rok.

Zarówno uwiązane charty, jak i brak zwierzyny przy końskich siodłach, mogą wskazywać na przygotowania do polowania na zające czy lisa. Oznacza to, że tytułowy *Wieczór* należy uznać za błędny i skłonić się raczej ku wczesnemu, zimowemu porankowi. Stojący w furtce mężczyzna, oglądający ostrze długiego noża, którego pochwę trzyma w prawej dłoni, sugerować może ostatnie przygotowania do myśliwskiej wyprawy. Scena rozgrywająca się u progu chaty, skąpanej w delikatnej poświacie księżycowego światła, wskazuje zbliżającą się porę rozstania.

Motyw polowania z chartami jest charakterystyczny dla twórczości Wierusza-Kowalskiego, który powtarzał go w licznych swoich kompozycjach. Sam będąc myśliwym do tematu polowań podchodził z wielkim znawstwem, szczególnie do polowań z chartami, które w Polsce mają niezwykle bogatą historię. Wystarczy wspomnieć tu fragmenty *Pana Tadeusza* lub zacytować słowa Stanisława Witkiewicza, który o polowaniach z chartami pisał tak: *Polowanie z chartami było jedną z ulubionych form zabawy u nas. Jest w nim szczególny urok i związek z polskim temperamentem [...] tego nie uczyliśmy się u nikogo, jest to i w treści, i w formie rzecz polska, prze-pojoła istotą naszej ziemi i duszy.*

O polowaniach z chartami na stronie: <http://www.celerrimus.topcharty.net>





35 CZESŁAW WASILEWSKI

(ok. 1875 – Warszawa/Łódź 1946?47)

PĘDZĄCA TRÓJKA

olej, płótno, 49,6 x 79,7 cm

sygn. l.d.: Cz. Wasilewski

10 000 zł

estymacja: 12 000 – 20 000

Więcej – www.agraart.pl

36 WOJCIECH KOSSAK

(Paryż 1856 – Kraków 1942)

KIRASJER W ZIMOWEJ ZADYMCE, 1912

olej, tektura, 29,8 x 22 cm (w świetle passe-partout)

sygn. l.d.: Wojciech Kossak | 1912

na odwrocie potwierdzenie zakupu z Salonu Dzieł Sztuki Kazimierza Wojciechowskiego w Krakowie z dn. 31 lipca 1943 r.

25 000 zł

estymacja: 28 000 – 40 000



Wojciech Kossak
1917



37 CZESŁAW WASILEWSKI

(ok. 1875 – Warszawa/Łódź 1946?47)

NAPRAWA KOŁA

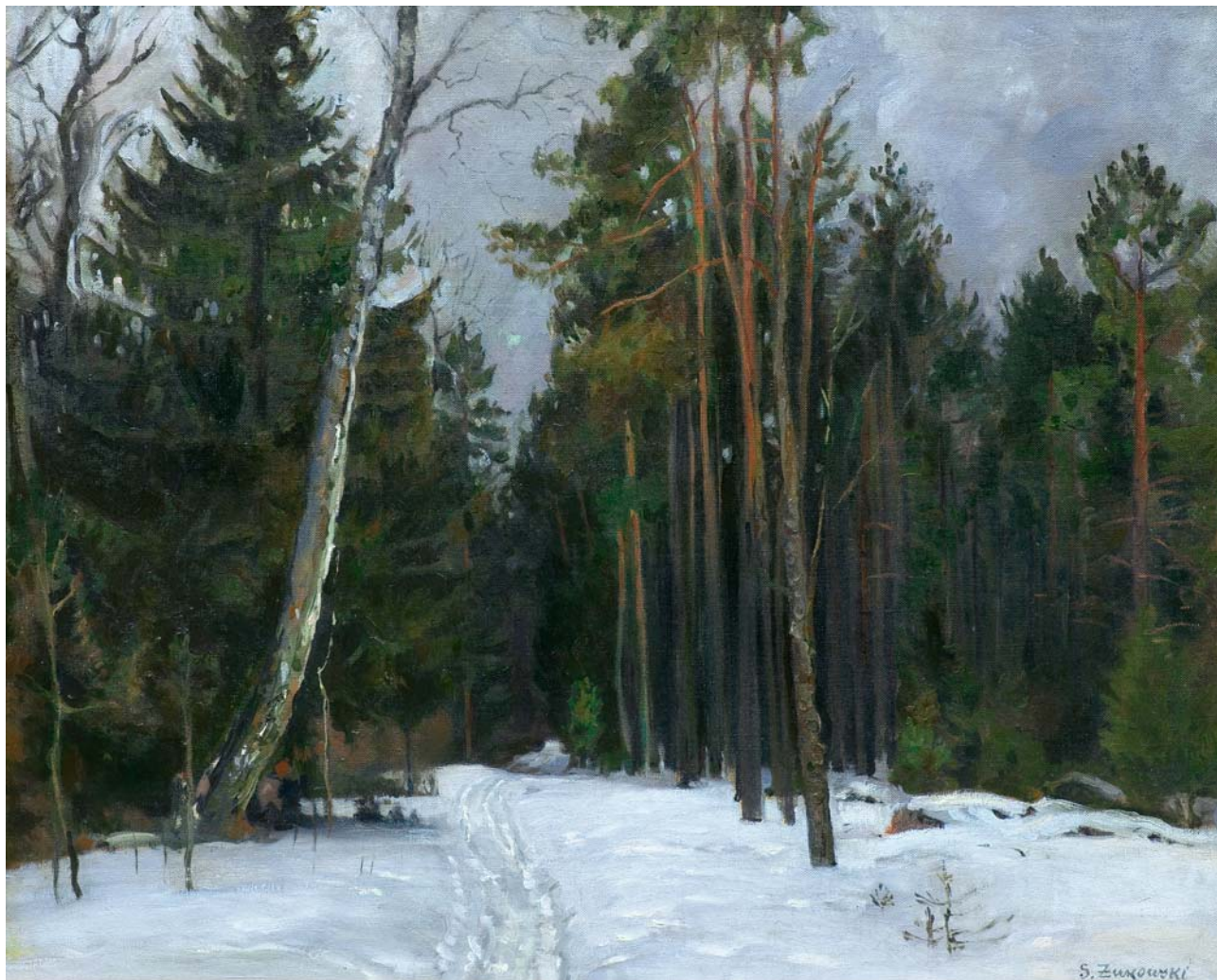
olej, płótno (dublowane), 55,7 x 86,6 cm

sygn. p.d.: Cz. Wasilewski

12 000 zł

estymacja: 15 000 – 25 000

Więcej – www.agraart.pl



38 STANISŁAW ŻUKOWSKI

(Jędrychowice k. Grodna 1875 – Pruszków 1944)

KU WIOŚNIE, 1931

olej, płótno, 54 x 66,5 cm

sygn. p.d.: S. Żukowski | 1931

na odwrocie, na górnej listwie krosna autorski napis

niebieską kredką: „Ku wiośnie“ Prof S. Żukowski

66 x 53, dopisek ołówkiem 1935 r [sic!] oraz tuszem
numer: N16.

35 000 zł

estymacja: 38 000 – 50 000



39 JAN STANISŁAWSKI

(Olszana na Ukrainie 1860 – Kraków 1907)

PEJZAŻ

olej, tektura, 10,3 x 13,8 cm

sygn. p.d.: JAN STANISŁAWSKI

na odwrocie ołówkiem: 13.4 – 9.8 | w świetle

15 000 zł

estymacja: 20 000 – 35 000

Więcej – www.agraart.pl

40 FERDYNAND RUSZCZYC

(Bohdanów 1870 – Bohdanów 1936)

KWITNĄCE JABŁONIE, 1901

olej, płótno dublowane, 33,5 x 29,8 cm

na odwrocie na dolnej listwie krosna naklejka z TPSP w Krakowie (druk, pieczęć, maszynopis): Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie | R. 1937. *Grudzień* Nr 2102 /60/ | Autor *Ferdynand Ruszczyk* | Adres *Wystawa pośmiertna* | Dzieło *Kwitnące jabłonie* | Wykonanie *olej*. [...] WYSTAWA POŚMIERTNA | [...] RUSZCZYCA obok długopisem numer: *I-116* ponadto na górnej listwie krosna numer: *Z. 57*

38 000 zł

estymacja: 40 000 – 60 000

Bibliografia:

– *Ferdynand Ruszczyk 1870-1936*. Katalog wystawy pośmiertnej, TPSP w Krakowie, grudzień 1937 – styczeń 1938.



41 JÓZEF CHEŁMOŃSKI

(Boczek k. Łowicza 1849 – Kuklówka k. Grodziska Maz. 1914)

STAW W LESIE, 1894

JEZIORO W LESIE, JEZIORO WŚRÓD LASU SOSNOWEGO, LAS, WALDSEE

olej, płótno, 79,5 x 115,5 cm

sygn. l.d.: JOSEF CHELMONSKI | 1894

500 000 zł **estymacja: 550 000 – 700 000**

Proweniencja: Kolekcja Godurowska.

Bibliografia:

- *Ze sztuki* [w:] „Tygodnik Ilustrowany” 1894, II półroczny, nr 3 (z dn. 21 VII), s. 47;
- H. Piątkowski, *Malarstwo*, [w:] „Tygodnik Mód i Powieści” 1894, nr 29 (z dn. 21 VII) s. 230;
- *Sprawozdanie Komitetu Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych w Królestwie Polskim za rok 1894*, Warszawa 1895, s. 31 [Las]; s. 43 [Wykaz dzieł sztuki nabytych z Wystawy TZSP przez osoby prywatne w ciągu 1894 roku; obraz *Las* zakupiony przez p. Karola Deike];
- *Grosse Berliner Kunst-Ausstellung 1895*, katalog wystawy, Vom 1 Mai. bis 29. Sept., Zweite Auflage, Berlin [1895], Verlag von Rud. Schuster, s. 127, nr kat. 2325 [Waldsee];
- F., *Międzynarodowa Wystawa Sztuki w Berlinie. Dział Polski, Berlin 15 lipca*, [w:] „Kraj” [Petersburg] 1895, nr 29 (I. VIII), s. 12 [przedruk artykułu berlińskiego krytyka L. Pietscha];
- *Wystawa dzieł Chełmońskiego* [katalog wystawy], Tow. Zach. Szt. Pięk. w Król. Pol., Warszawa 1907, s. 10, nr kat. 50 [Staw w lesie; własność pani (Emilii Marii) Deike];
- *Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie. Wystawa Dzieł Józefa Chełmońskiego. Od 19 maja do 15 czerwca 1907 r.* [katalog wystawy], Kraków 1907, s. 6, poz. 27;
- *Wystawa Dzieł Józefa Chełmońskiego* [katalog wystawy], Towarzystwo Przyj. Sztuk Pięknych we Lwowie, Lwów, lipiec 1907, s. 6, nr kat. 26 [Staw w lesie; własność Marii Deike];
- *Sprawozdanie Komitetu Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych w Królestwie Polskim za rok 1907*, Warszawa 1908, s. 14 [Staw w lesie];
- A. Piotrowski, *Józef Chełmoński. Wspomnienie. Z 3 portretami i 27 reprodukcjami jego dzieł*, Nakład J. Czernecki, Kraków [b.r.; 1917 lub 1918], plansza 4;
- J. Wegner, *Józef Chełmoński w świetle korespondencji*, Ossolineum, Wrocław 1953, s. 18;
- M. Maślowski, *Józef Chełmoński*, Warszawa 1973, s. 117, 119, 121, 190 il. 36, 37, 38 na s. 54-56 [wzmiankowany jako obraz zaginiony];
- J. Wiercińska, *Katalog prac wystawionych w Towarzystwie Zachęty Sztuk Pięknych w Warszawie w latach 1860-1914*, Wrocław 1969, s. 49);
- T. Matuszczak, *Józef Chełmoński (1849-1914). Wystawa monograficzna*, Tom I, Muzeum Narodowe w Poznaniu 1987, s. 98, kat. poz. 175, repr. nr 159;
- T. Matuszczak, *Józef Chełmoński. Staw w lesie. Pierwsza publiczna prezentacja obrazu od 1907 roku*, Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach, Radziejowice 2013, 20 stron, liczne ilustracje;
- *Kolekcja Godurowska. Malarstwo polskie XIX i XX w.* (koncepcja merytoryczna, wstęp, opracowanie dzieł wszystkich Tadeusz Matuszczak), Godurowo 2018, s. 32-34, 3 il.

W lipcu 1894 roku *Staw w lesie* został wystawiony w Towarzystwie Zachęty Sztuk Pięknych w Warszawie. Henryk Piątkowski, krytyk sztuki i malarz w następujący sposób zrecenzował czytelnikom „Tygodnika Mód i Powieści” zaprezentowane tam obrazy: *Jakże daleką od nikłych hasel efemerycznych upodobań i chwilowych kierunków, jest działalność Chełmońskiego. Owładnąwszy wyżynami, na których panują mistrzowie sztuki, zajmuje on tam stanowisko, które zdobył krocząc wciąż własną swą ścieżką. Niezmordowany tłumacz natury, snuje na jej tle nieprzerwaną nić swoich, tak nowych, tak wysoce indywidualnych myśli. Dwa wystawione w TZSP krajobrazy: Jezioro wśród lasu sosnowego i Zagajnik są dziełem wielkiego artysty.*

H. Piątkowski, *Malarstwo*, „Tygodnik Mód i Powieści” nr 29, Warszawa 1894, s. 230 [w:] T. Matuszczak, *Józef Chełmoński. Staw w lesie*, Radziejowice 2013.





42 FELIKS MICHAŁ WYGRZYWAŁSKI

(Przemyśl 1875 – okolice Rzeszowa 1944)

RYBACY CIĄGNĄCY SIECI

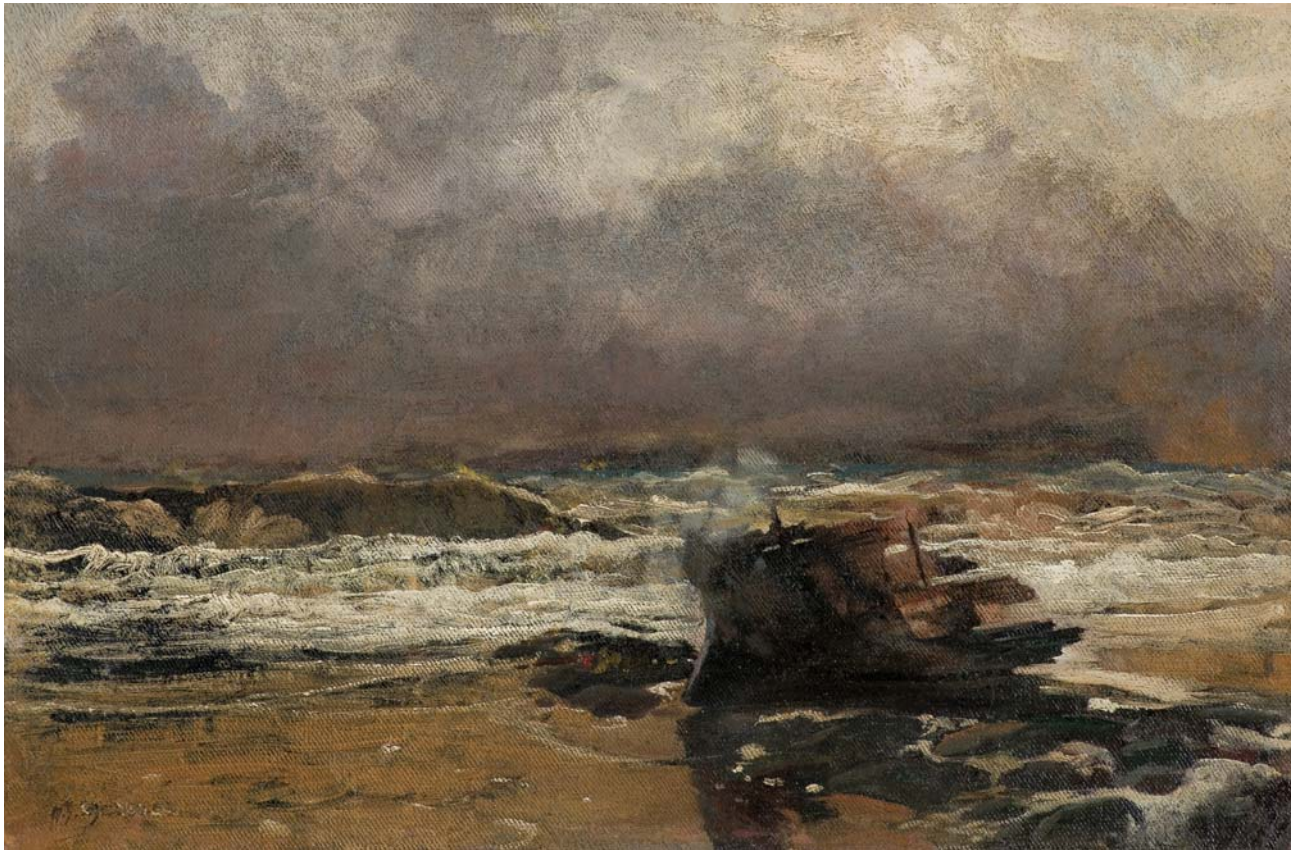
olej, płótno, 85,5 x 100,8 cm

sygn. p.d.: F. M. Wygrzywalski

9 000 zł

estymacja: 10 000 – 18 000

Więcej – www.agraart.pl



43 MICHAŁ GORSTKIN WYWIÓRSKI

(Warszawa 1861 – Berlin 1926)

WRAK NA BRZEGU

olej, płótno naklejone na tekturę, 34 x 51,3 cm

sygn. l.d.: M. G. Wyw[...]

10 000 zł

estymacja: 12 000 – 18 000

Więcej – www.agraart.pl



44 ADAM STYKA

(Kielce 1890 – Nowy Jork 1959)

OAZA OUARGLI, przed 1922

olej, tektura, 15,8 x 24 cm

sygn. p.d.: *Ouargla ADAM | STYKA* [w ramce]

na odwrocie naklejka (druk, pieczęć, tusz): 48613

Autor *Styka Adam* | Tytuł *Oaza Ouargli* Rodzaj dzieła

ol. | Cena 100.000 Własność *H. Rawczyński* Data

nadesłania 23/III 19122 [1 przeprowadzona piórem na 2];

ponadto trzykrotnie odbita pieczęć: Zakład art.

Rzeźbiarsko-pozłotniczy | ALEKSANDER MAŁEK |

ULICA SZEWSKA 18

♣ 5 000 zł

estymacja: 6 000 – 12 000

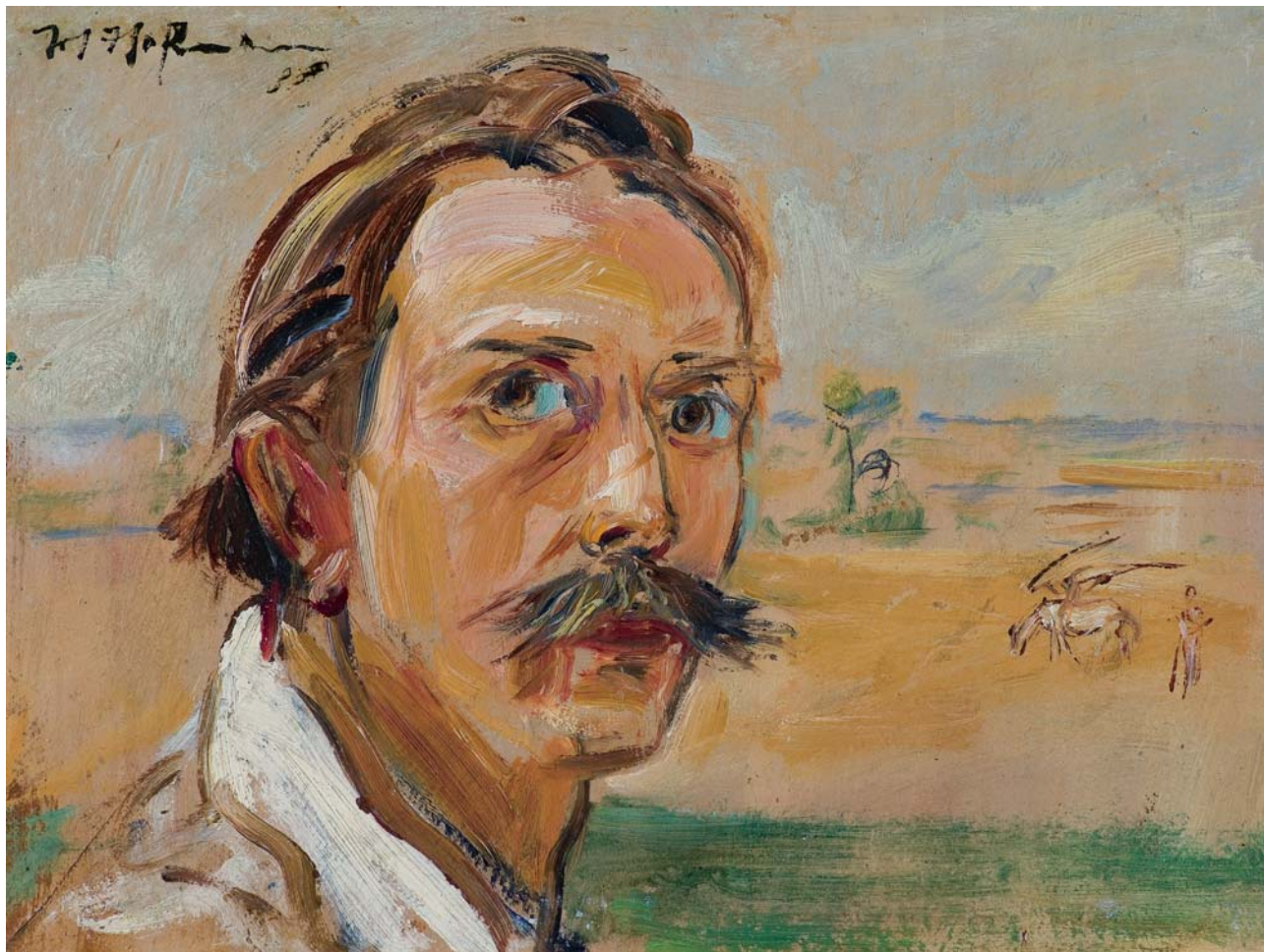
Tak o pracach Adama Styki, prezentowanych na Wystawie Zbiorowej w TZSP w kwietniu 1922 roku, pisał do „Tygodnika Ilustrowanego” Władysław Wankie:

Tyle w tych ramach siedziało słońca, tyle wschodu – jaskrawego światła, z taką fascynującą prawdą trafiło do widza, że trudno było oprzeć się urokowi obrazka.

[...]

Oglądając obecnie większą kolekcję tego jedyne „polskiego orientalisty” w sztuce – stwierdzam duży rozwój i opanowanie majsterskie strony technicznej płócien. Malowanie światła uchodzi za bardzo trudną rzecz w obrazie. Styka trudność tę pokonał.

[Władysław Wankie, „Tygodnik Ilustrowany” Nr 17, Warszawa 1922, s. 266]



45 WŁASTIMIL HOFMAN

(Praga 1881 – Szklarska Poręba 1970)

AUTOPORTRET, lata 30. XX w.

olej, tektura, 27 x 35 cm

sygn. l.g.: *Hofman 38* [?]

♣ 10 000 zł

estymacja: 12 000 – 18 000

Więcej – www.agraart.pl



46 WIKTOR KORECKI

(Kamieniec Podolski 1890 – Komorów k. Warszawy 1980)

PEJZAŻ Z WRZOSAMI, 1961

olej, płótno, 69,3 x 100 cm

sygn. i dedykacja l.d.:

WIKTOR KORECKI | 15-X-61 | DLA J.M.

♣ 9 000 zł

estymacja: 10 000 – 16 000



47 JERZY KOSSAK

(Kraków 1886 – Kraków 1955)

POLOWANIE PAR FORCE, 1942

olej, tektura

53,7 x 72,3 cm

sygn. l.d.: *Jerzy Kossak* | 1942

♣ 15 000 zł

estymacja: 18 000 – 25 000

48 WLASTIMIL HOFMAN

(Praga 1881 – Szklarska Poręba 1970)

PRZEMIJANIE, 1920

olej, płótno

115 x 146 cm

sygn. l. d.: *Wlastimil Hofmann Paryż 1920*

♣ 95 000 zł

estymacja: 100 000 – 150 000

Przemijanie powstało w czasie pobytu Wlastimila Hofmana w Paryżu, gdzie przebywał w latach 1919-1920. W obrazie widać wyraźny wpływ, jaki na twórczość artysty wywarł jego profesor z krakowskiej Szkoły Sztuk Pięknych – Jacek Malczewski. Hofman uznawany jest za kontynuatora symboliczno-alegorycznego malarstwa uprawianego przez Malczewskiego. Wskazuje na to zarówno stylistyka, jak i kompozycyjne rozwiązania. Hofman zawsze koncentrował się w swojej twórczości na narracji i anegdotach, co prowadziło do daleko posuniętej teatralizacji jego obrazów.

Przemijanie jest doskonałym przykładem mizeralistycznego nurtu w malarstwie Hofmana. Skoncentrowany na egzystencjalnym cierpieniu i przemijaniu, artysta przedstawia dziecięcą postać szykującą się do pogrzebu, trzymanego w ręku przez dziecięcego geniusza, ptaszka. Obraz jest przepełniony refleksją nad przemijaniem i kruchością życia.







49 FRANCISZEK WÓJCIK

(Wojciechów na Podlasiu 1903 – Zakopane 1984)

PEJZAŻ Z ZAKOPANEGO, 1945

olej, płótno, 66,9 x 97,4 cm

sygn. p.d.: *Wójcik 1945*

- na odwrocie na płótnie fragment naklejki CBWA (druk, *tusz*): CENTRALNE BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH | ODDZIAŁ W KRAKOWIE | Autor *Wójcik Franciszek* | Nazwisko i adres właściciela *Zakopan[...]* | *Strugiem 27* | Technika wykonania *olej* | Wymiary: wys. 7[...] | Nr leg. Z.P.A.P. 1[...] oraz zakreślone w kółka numery: 38 (przy górnej krawędzi) i 65 (umieszczone centralnie, przeciwnie do kompozycji);
- ponadto na górnej listwie krosna dwie pieczęci: KOMISJA ARTYSTYCZNA | [...] | PRZYJĘTY oraz WÓJCIK FRANCISZEK | ZAKOPANE | ul. Za STRUGIEM | N°27a

♣ 3 500 zł

estymacja: 5 000 – 10 000

50 WLASTIMIL HOFMAN

(Praga 1881 – Szklarska Poręba 1970)

MISTYCZNE MARZENIE, 1922

olej, tektura, 94 x 68,5 cm

sygn. l.d.: *Wlastimil Hofman 1922*

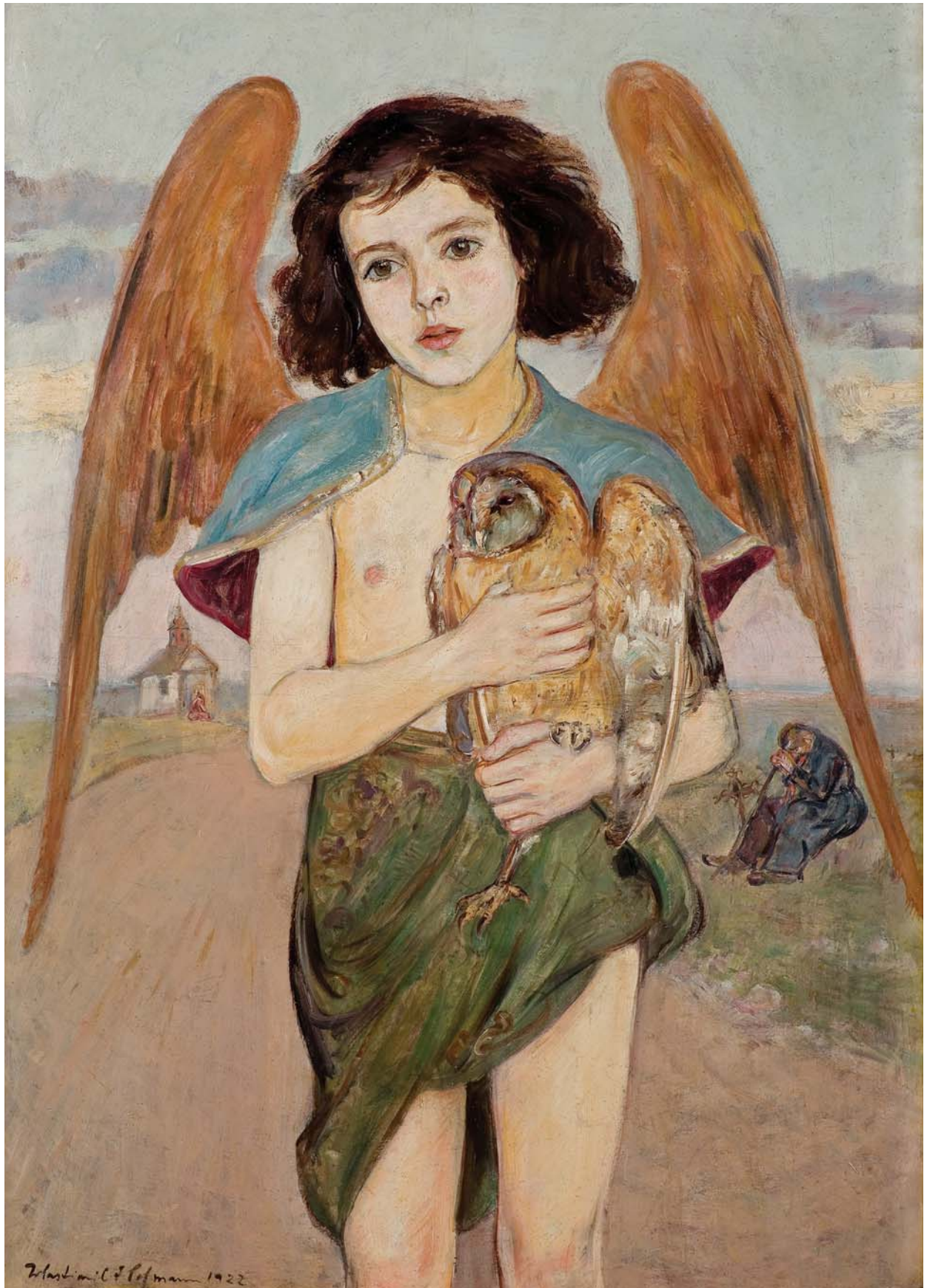
na odwrocie napisy ołówkiem (autorski tytuł obrazu):

- góry: *mistyczne marzenie*
- u dołu: „*Mistyczne marzenie*“

♣ 38 000 zł

estymacja: 40 000 – 60 000

Więcej – www.agraart.pl







51 TEODOR AXENTOWICZ

(Braszków w Siedmiogrodzie 1859 – Kraków 1938)

NA GROMNICZNĄ, po 1898

kredka, pastel, gwasz, tektura, 69 x 48,5 cm
sygn. p.d.: *T. Axentowicz*

23 000 zł

estymacja: 25 000 – 35 000

52 JERZY KOSSAK

(Kraków 1886 – Kraków 1955)

WESELE KRAKOWSKIE

olej, tektura na krośnię, 55,5 x 79,7 cm
sygn. p.d.: *Jerzy Kossak*
na odwrocie na lewej listwie krosna wzdłuż
krawędzi nr: 220692-1
poniżej nalepka z nr.: 138- K | 62737-2

♣ 18 000 zł

estymacja: 20 000 – 30 000

Więcej – www.agraart.pl



53 STANISŁAW FABIJAŃSKI

(Paryż 1865 – Kraków 1947)

GOŁĘBIE NA PLACU MARIACKIM W KRAKOWIE, 1940

olej, tektura, 49,7 x 69,7 cm

sygn. l.d.: Stanisław Poraj Fabijański 1940

8 000 zł

estymacja: 10 000 – 20 000

Proweniencja: Kolekcja Godurowska – zakupiony
w Warszawie 2006 roku.

Krakowski plac Mariacki to ulubiony przez Fabijańskiego i znany z wielu jego obrazów zakątek Krakowa. Na naszym obrazie widać fragment placu pomiędzy północną ścianą prezbiterium kościoła Mariackiego a kościołem św. Barbary z kaplicą Ogrojca po prawej stronie.

Bibliografia:

– *Kolekcja Godurowska. Malarstwo polskie XIX i XX w.* (konceptcja merytoryczna, wstęp, opracowanie dzieł wszystkich Tadeusz Matuszczak), Godurowo 2018, s. 82, il.



54 JAN CZESŁAW MONIUSZKO

(Wilno 1853 – Warszawa 1908)

SCENA Z *PANATADEUSZA*, 1899

olej, płótno dublowane, 96,3 x 133 cm

sygn. u dołu (na jasnej części dywanu):

J. Moniuszko | A.D. 1899

28 000 zł

estymacja: 30 000 – 40 000

Więcej – www.agraart.pl



55 WŁADYSŁAW CHMIELIŃSKI

(Warszawa 1911 – Warszawa 1979)

WARSZAWA. ULICA DŁUGA ZIMĄ

olej, płótno, 35,3 x 50,5 cm

sygn. p.d.: Wł. Chmieleński

♣ 6 000 zł

estymacja: 8 000 – 12 000

Więcej – www.agraart.pl

56 HERMANN (Armin) KERN

(Liptowski Gródek, Słowacja 1838

– Maria Enzersdorf, Austria 1912)

CZY WYSTARCZY MI PIENIĘDZY?

STARY SKRZYPEK, 1904

olej, deska (wzmocniona dwiema szponkami)

47,3 x 31,3 cm

sygn. po prawej: Kern H | 1904

na odwrocie:

– napis ołówkiem na górnej szponce: *Ob ausreichend;*

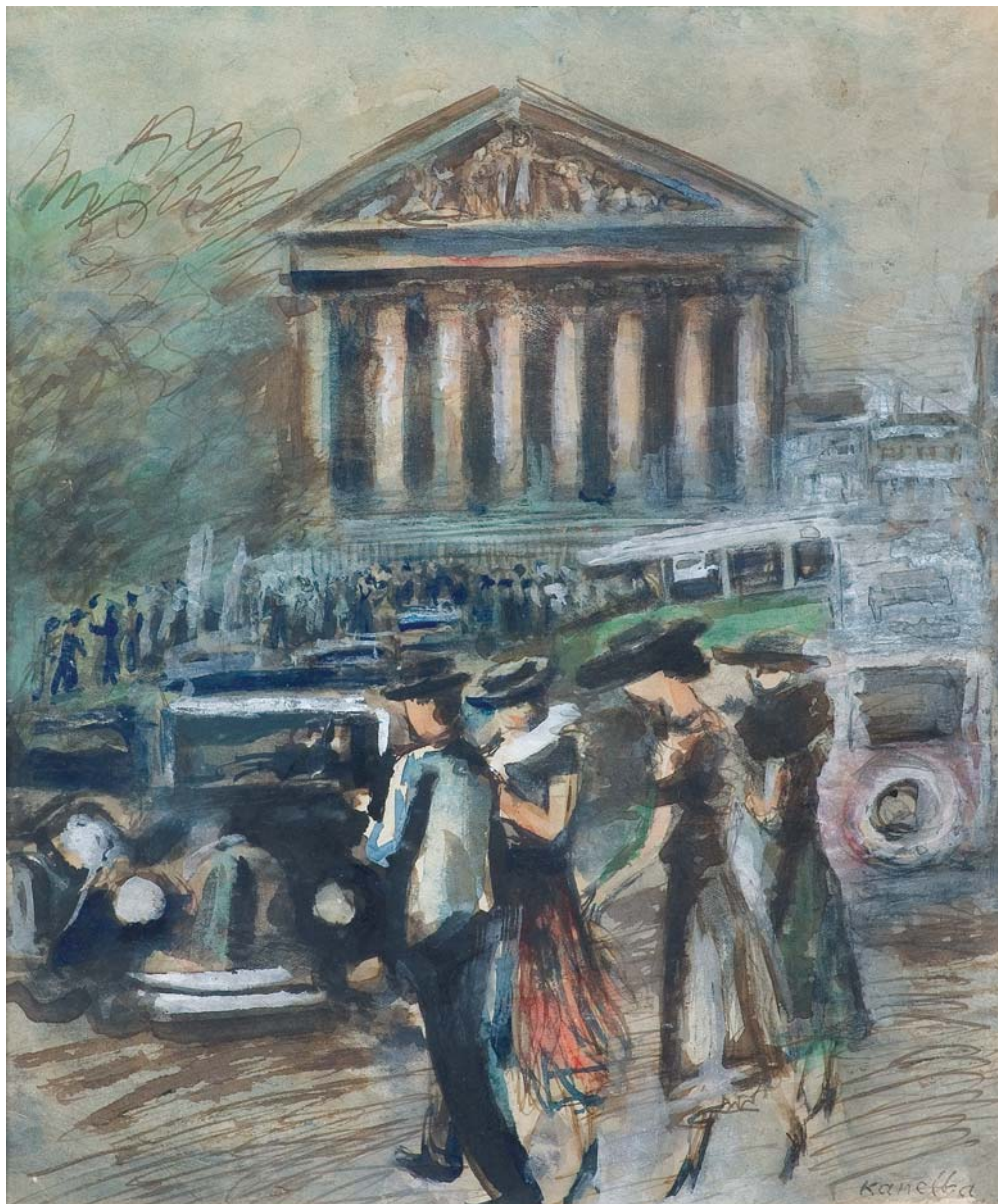
– poniżej autorski (?) napis farbą: *La reproduct[...]*

est défendu | 1904 – K H

6 000 zł

estymacja: 8 000 – 15 000





57 RAJMUND KANELBA

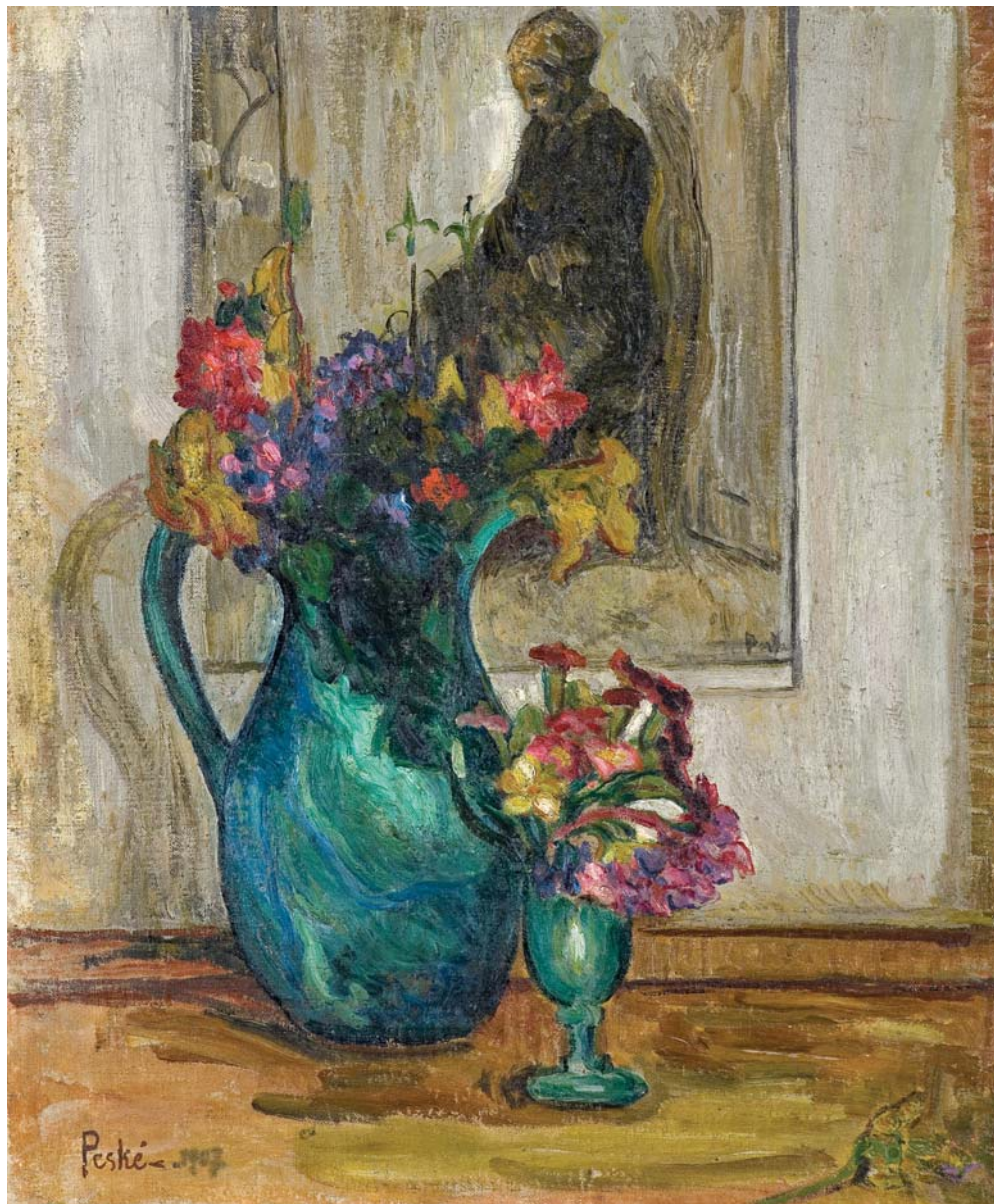
(Warszawa 1897 – Londyn 1960)

KOŚCIÓŁ DE LA MADELINE W PARYŻU, 1930

akwarela, gwasz, tusz, karton, 27,4 x 23,5 cm; sygn. ołówkiem p.d.: *kanelba*
na odwrocie wzdłuż górnej krawędzi napis ołówkiem: *Madeleine (Paris) | 1930*
oraz centralnie numer: 304;
poniżej ośmioboczna nalepka z numerem: 304; na odwrocie oprawy u góry prostokątna nalepka z odręcznym numerem i opisem: 304 [w ramce] | „MADELEINE“ | PARIS 1930 | WATERCOLOR BY: | RAYMOND KANELBA; ponadto na dole ośmioboczna nalepka z nr.: 304

♣ 5 000 zł

estymacja: 6 000 – 15 000



58 JEAN PESKE

(Gołta na Ukrainie 1870 – Le Mains 1949)

MARTWA NATURA Z BUKIETEM KWIATÓW, 1907

olej, płótno, 46 x 38 cm; sygn. l.d.: *Peske 1907* (data słabo widoczna)

Proweniencja:

Obraz zakupiony od artysty przez rzeźbiarza Ary Bitter'a (1883-1973), Francja. Ary Jean Léon Bitter (1883-1973) był projektantem, malarzem oraz rzeźbiarzem animalistycznym tworzącym w różnych technikach: w gipsie, kamieniu, terakocie czy brązie. Jego projekty były również realizowane w biskwicie przez wytwórnię Sevres.

8 000 zł

estymacja: 10 000 – 25 000

59 BOLESŁAW BIEGAS (Biegalski)

(Koziczyn 1877 – Paryż 1954)

NADZIEJA NIEPEWNOŚCI, 1920

olej, płótno

89,5 x 67,5 cm

sygn. l.d.: *B Biegas*

na odwrocie nalepka z napisem:

Espoir d'incertitude | 1920 | 0,89 x 0,68

na krośnie napis *3391 i 41 1N*

oraz nalepka inwentarzowa z numerem 276971 *1N*

♣ 120 000 zł

estymacja: 130 000 – 200 000

Oryginalna twórczość Bolesława Biegasa stanowi osobny rozdział w polskiej historii sztuki nowoczesnej, tak trudna jest ona bowiem do przypisania zdefiniowanym nurtom.

Biegas był przede wszystkim rzeźbiarzem, a recenzenci określają jego twórczość jako „zadziwiająco osobne, niepodrabialne, pełne ukrytych znaczeń i symboli“.

Jako rzeźbiarz zaistniał wcześniej, malarstwo zaczął uprawiać ok. 1900 – niektórzy przypisują to zainteresowanie wpływowi Stanisława Wyspiańskiego. Naprawdę jednak indywidualny styl malarski wykształcił tworząc w latach 1920-1924 cykl portretów sferycznych. Są to z reguły wizerunki kobiet, gdzie twarz i ręce traktowane w sposób realistyczny, wyłaniają się z sieci wielobarwnych kręgów, niekiedy twarz zostaje wpisana w siatkę linii i płaszczyzn. Ta ciekawa koncepcja obrazu stanowi próbę powiązania portretu z abstrakcyjną ornamentyką.

Cechy te posiada prezentowany obraz *Nadzieja niepewności* z roku 1920.

Kobieta, zastygła i nieobecna, trwająca w zamyśleniu, z rękami wspartymi na piersiach otoczona jest barwnymi, różnorodnymi płaszczyznami. To przykład kompozycji typowej dla obrazów sferycznych, do malowania których artysta powrócił w latach 1945-1946, tworząc cykl portretów polityków oraz przywódców państw uczestniczących w II wojnie światowej.





60 LEOPOLD GOTTLIEB

(Drohobycz 1883 – Paryż 1934)

TRZY GRACJE, 1928

piórko, atrament, olej, gwasz, papier

23 x 32,9 cm

sygn. p.d.: *l. gottlieb* | *Paris 4.1.28.*

l.d. dedykacja: *A Mr et Mme Bohn | en temoinage
de ma respectueuse | amitié l. gottlieb*

12 000 zł

estymacja: 15 000 – 20 000

61 ZDZISŁAW CYANKIEWICZ CYAN

(Czechowice 1912 – Paryż 1981)

WIEŚNIACZKA (LA PAYSANNE), 1949

olej, płótno, 117 x 73,8 cm

sygn. po lewej: *Cyankiewicz* | *Paris 49*

na odwrocie napis czarną farbą na płótnie:

„WIEŚNIACZKA“ | *Z. CYANKIEWICZ* |
59 av. de Saxe | Paris 7

♣ 35 000 zł

estymacja: 40 000 – 55 000

Proweniencja: Kolekcja Godurowska – zakupiony w 2013 roku. Poprzednio – w 2011 – wystawiony na aukcji w paryskim Domu Aukcyjnym „Boisgirard -Antonini“.

Bibliografia:

– *Kolekcja Godurowska. Malarstwo polskie XIX i XX w.* (koncepcja merytoryczna, wstęp, opracowanie dzieł wszystkich T. Matuszczak), Godurowo 2018, s. 95, il.

Więcej – www.agraart.pl



62 STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ

(Warszawa 1885 – Jeziory na Wołyniu 1939)

AUTOPORTRET, 15 XII 1938

węgiel, pastel, papier szaro-beżowy żeberkowy z filigranem INGRES naklejony na tekturę, 62,3 x 48,1 cm
sygn. p.d.: NP NTI | (T. B) | (Co + herb.) | S. I. Witkiewicz | 15/XII 1938

na odwrocie owalna pieczęć zakładu ramiarskiego:

ARTYSTYCZNA WYTWÓRNIĄ | RAM | F. BRUDZIŃSKI | WARSZAWA, BRACKA 18

150 000 zł

estymacja: 200 000 – 400 000

Obrazowi towarzyszy ekspertyza dr Anny Żakiewicz.

Typ B – rodzaj bardziej charakterystyczny, jednak bez cienia karykatury. Robota bardziej kreskowa niż typu A z pewnym odcieniem cech charakterystycznych, co nie wyklucza „ładności” w portretach kobiecych. Stosunek do modelu obiektywny. Robota mniej wylizana...

z Regulaminu...

Na *Autoportrecie* obok sygnatury artysty znajduje się adnotacja (T.B), co oznacza, że portret zalicza się (według *Regulaminu* stworzonej przez Witkacego w celach komercyjnych w 1925 r. Firmy Portretowej S.I. Witkiewicz) do wizerunków typu „B” przedstawiających modela w sposób obiektywny z pewnym podkreśleniem cech charakterystycznych. Znajdujące się powyżej oznaczenia NP NTI oznaczają, że w trakcie pracy artysta nie palił i nie pił (alkoholu). Był natomiast pod wpływem kokainy i herbaty, którą również uważał za używkę wpływającą na proces twórczy, o czym świadczą oznaczenia (Co + herb.).

Widzę kształt rzeczy w ich
sensie istotnym
I to mnie czyni wielkim
oraz jednokrotnym
W odróżnieniu od was którzy
Państwo wybaczą
Jesteście wierszem idioty
odbitym na powielaczu

Dosyć sztywną mam szyję
I dlatego wciąż żyję
Że polityka dla mnie
to w kryształach pomyje
Umysł mam twardy jak łokcie
Więc mnie za to nie kopcie
Że rewolucja dla mnie
to czerwone paznokcie

Wrażliwym jest jak membrana
Zatem w wieczór i z rana
Trzęsę się jak śledziona
z węgorza wyrwana
Zagłady świata się boję
Więc dla poprawy nastroju
Wrzeszczę jak dziecko
w ciemnym zamknięte pokoju

Jacek Kaczmarski, *Autoportret Witkacego*, 1980



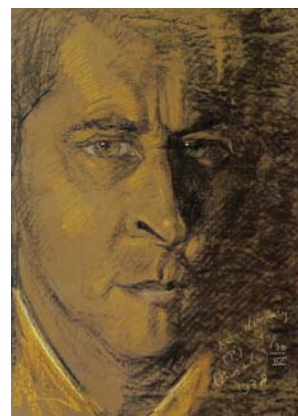
Witkacy, auto-foto, 1938



Autoportret - Dr. Jekyll, 1938



Autoportret - Mr. Hyde, 1938



Autoportret, 1938



AP ATT

(T.B.)

(Gothend.)

S. J. Wilkiewicz

15/XII 1938

63 HENRYK HAYDEN

(Warszawa 1883 – Paryż 1970)

KOBIETA Z DZIECKIEM, ok. 1922

olej, płótno, 100 x 73,2 cm; sygn. p.d.: *Hayden*

sygn. na odwrocie: *H. Hayden | I – 1922 | paris*

na odwrocie, na płótnie:

– na górnej krawędzi obrazu napis: *Hayden La Mere et l'Enfant*;

– u dołu okrągła pieczętka celna: DOUANE | EXPORTATION | PARIS | CENTRALE

na krośnię:

– napisy u góry: *H. 1997. 8.6. + 2 [?] | SUD EST | Il. 71*;

– nalepka: *Collection Zborowski | 8 rue Joseph Bara. Paris | N° 36* (fot. poniżej);

– nalepka transportowa: LEMONIE PÉRIGNON & Cie | ESPRESS TRANSPORT S.A. |

33, RUE DE CHABROL. PARIS-10 E | TRANSPORT DE TABLEAUX ET STATUES |

NUMÉRO | AUTEUR HAYDEN | TITRE *Femme á l'enfant* | 1922/23 | 100 x 81 | IM 1396;

– nalepka z odręcznym tekstem: *Retrospective | SALON D'AUTOMNE 71 | Femme á l'enfant 1922 100 x 81*;

– nalepka: *Palais LONGCHAMP | 3/75 Marseille*;

– nalepka: MUSÉE CANTINI (przekreślone i odręcznie dopisane) *Beaux Arts – MARSEILLE | Exposition Audibert et ses Amis | Date Mars – Aout 1975. | l'oeuvre: „Femme á l'enfant“ H. Hayden.*

♣ 65 000 zł

estymacja: 80 000 – 150 000

Proweniencja:

Obraz ze zbiorów Leopolda Zborowskiego; później w kolekcji Marcela Suillerot.

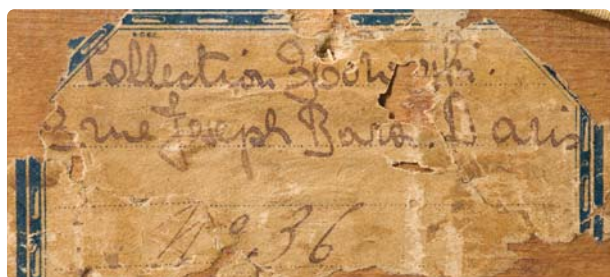
Obraz opisany i reprodukowany:

– J. Goldman, *Henri Hayden*, [w:] *Die Kunst*, Heft 6, München Juni 1971, s. 346, il.;

– A. Winiarski, *Henryk Hayden, Mistrzowie École de Paris*, Muza, Warszawa 2013, s. 63, il. czarno-biała.

W roku 1922 Hayden odszedł od kubistycznej formy i rozpoczął poszukiwania nowej formuły malarskiej, które sprawiły, że artysta powrócił do klasycznej formuły przedstawieniowej. Rok później dołączył on do grupy polskich artystów skupionych wokół Leopolda Zborowskiego (pochodzącego z Galicji polskiego marszanda, który organizował wystawy, m.in. takim artystom jak Modigliani, Soutine, czy Kisling). W tym okresie artysta skupił się na malowaniu portretów i scen rodzajowych. Znakomitym przykładem tego malarstwa jest prezentowana *Kobieta z dzieckiem*. Pracę charakteryzuje ograniczona paleta barw oraz uproszczone i oszczędne w wyrazie potraktowanie modeli. Bryłę artysta buduje za pomocą delikatnego konturu i walo-rowego potraktowania światłocieni.

źródło: A. Winiarski, *Henri Hayden, Mistrzowie École de Paris*, Muza, Warszawa 2013



Obraz zostanie uwzględniony w *Catalogue Raisonné* Haydena, obecnie w przygotowaniu przez Patrice Bachelard we współpracy z Josette Hayden.



64 MOJŻESZ KISLING

(Kraków 1891 – Sanary-sur-Mer, Francja 1953)

PORTRET RUDOWŁOSEJ DZIEWCZYNY, 1943

olej, płótno, 41,2 x 33,3 cm

sygn. p.g.: *Kisling*

- na odwrocie na płótnie, wzdłuż dolnej krawędzi nieczytelny napis;
- na górnej listwie krosna pieczęć zakładu produkującego podobrazia (w formie palety z pędzlami);
- na dolnej listwie krosna tabliczka z grawerowanym napisem: PROPRIETE | DE | DANIEL BRANTON | 12.2.1962;
- na prawej listwie krosna na dole naklejka aukcyjna

♣ 370 000 zł

estymacja: 400 000 – 500 000

Proweniencja:

- obraz zakupiony od artysty do prywatnej kolekcji w USA;
- prywatna kolekcja w Massachusetts (zakupiony od spadkobierców powyższej kolekcji za pośrednictwem aukcji Sotheby's, Nowy Jork, 10 maja 2007, poz. 442);
- prywatna kolekcja, Polska (zakupiony na aukcji Sotheby's, Nowy Jork, 15 maja 2019, poz. 217).

Obraz opisany i reprodukowany:

- Jean Kisling, *Kisling, 1891-1953*, vol. III, Paryż, 1995, nr XXVII, il. s. 110;
- Obraz zostanie zamieszczony w tomie IV i dodatkowo w tomach I, II i III Catalogue Raisonné Mojżesza Kislinga, obecnie w przygotowaniu przez Marc'a Ottavi.



Prezentowany *Portret...* przedstawia piękną rudowłosą kobietę pogrążoną w zadumie. To dzięki mistrzowskiemu potraktowaniu oczu modelki obraz został przepełniony przez Kislinga bezbrzeżną melancholią.





65 WŁODZIMIERZ TERLIKOWSKI

(Poraj k. Łodzi 1873 – Paryż (?) 1951)

KOŚCIÓŁEK, 1916

olej, płótno, 46,5 x 55,3 cm

sygn. p.d.: W. de Terlikowski

na odwrocie na ramie nalepka dotycząca oprawy

♣ 23 000 zł

estymacja: 25 000 – 35 000

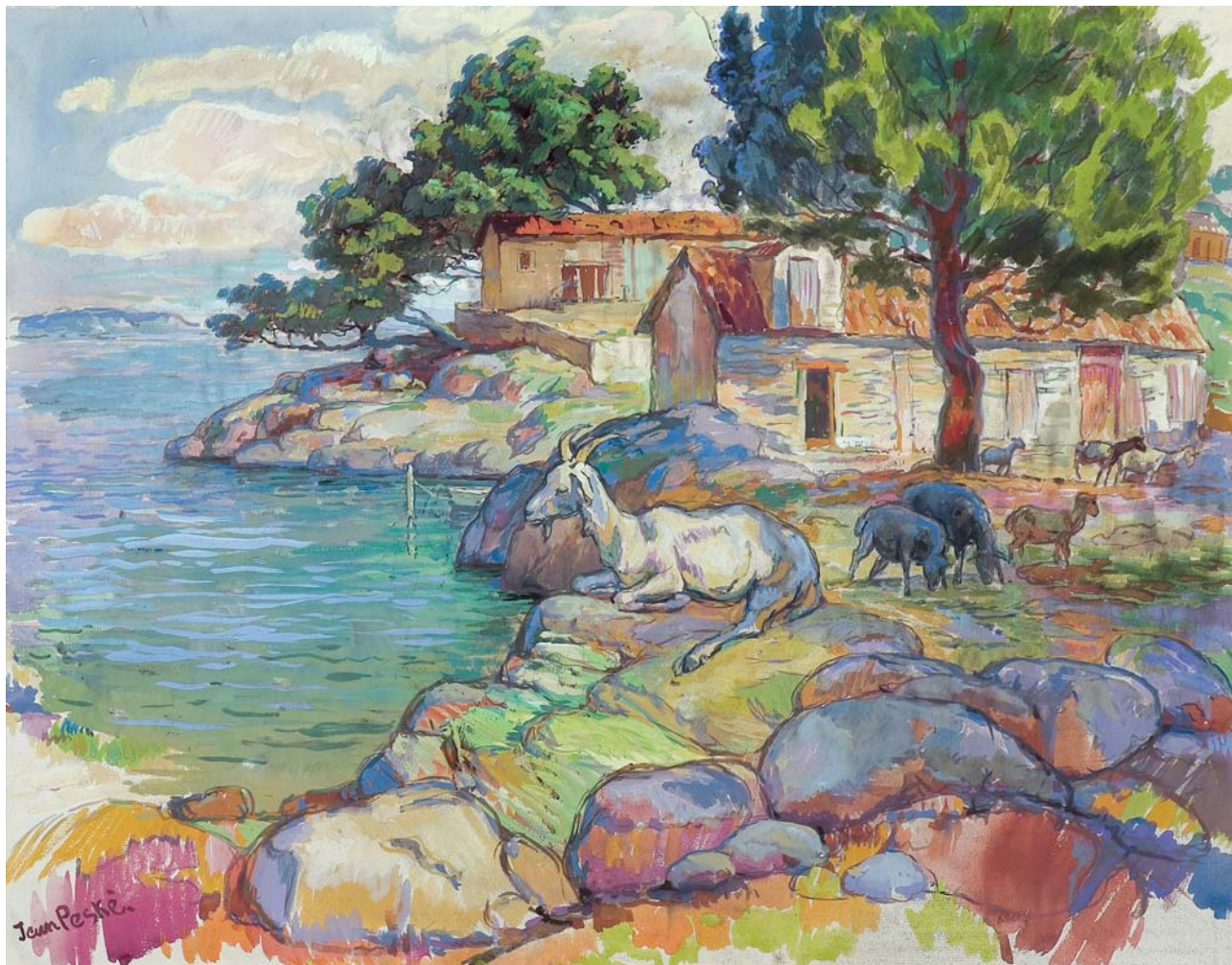
Proweniencja:

Kolekcja Godurowska – zakupiony w 2007 roku.

Bibliografia:

- *Między Montmartre'em a Montparnasse'em: dzieła artystów z ziem polskich, działających w Paryżu w latach 1900-1939; z kolekcji prywatnych* [katalog wystawy; opracowanie K. Jarmuł-Niemczyk, współpraca E. Bobrowska], Muzeum Śląskie w Katowicach, Katowice 2017, s. 320, il.;
- *Kolekcja Godurowska. Malarstwo polskie XIX i XX w.* (koncepcja merytoryczna, wstęp, opracowanie dzieł wszystkich Tadeusz Matuszczak), Godurowo 2018, s. 63, il.

Więcej – www.agraart.pl



66 JEAN PESKE

(Głota na Ukrainie 1870 – Le Mains 1949)

PEJZAŻ, lata 30. XX w.

gwasz, papier, 45,7 x 57,6 cm (w świetle passe-partout)
sygn. l.d.: Jean Peské.

23 000 zł

estymacja: 25 000 – 30 000

Proweniencja: Kolekcja Godurowska – zakupiony od p. Leszka Gaweckiego w 2013 roku.

Bibliografia:

– *Kolekcja Godurowska. Malarstwo polskie XIX i XX w.* (koncepcja merytoryczna, wstęp, opracowanie dzieł wszystkich Tadeusz Matuszczak), Godurowo 2018, s. 72-73, il.



67 HENRYK EPSTEIN

(Łódź 1891 – Oświęcim 1944)

PORT

ołówek, akwarela, papier żeberkowy

44,3 x 75,3 cm (w świetle passe-partout 40,4 x 52,6)

sygn. l.d.: *H. Epstein*

na odwrocie na plecach tekst ołówkiem:

Prix 3.500 Salon d Automne / H Epstein

3 000 zł

estymacja: 4 000 – 8 000

Więcej – www.agraart.pl



68 HENRYK HAYDEN

(Warszawa 1883 – Paryż 1970)

PORT, ok. 1920

olej, płótno, 38 x 46 cm

sygn. p.d.: Hayden

powtórnie sygn. na odwrocie: HAYDEN

na bieżymie czarna pieczęć: CA 212

oraz napis ołówkiem: HAYDEN

ponadto numery, m.in. odnoszące się do wymiarów obrazu

*♣ 20 000 zł

estymacja: 25 000 – 40 000



69 WŁODZIMIERZ TERLIKOWSKI

(Poraj k. Łodzi 1873 – Paryż (?) 1951)

KWIATY, 1926

olej, płótno, 38,2 x 55 cm

sygn. p.d.: 26 | W Terlikowski

na odwrocie na poprzeczce krosna czarnym
flamastrem numer: 9077-7777 A.

♣ 10 000 zł

estymacja: 15 000 – 25 000

Więcej – www.agraart.pl

70 RAJMUND KANELBA

(Warszawa 1897 – Londyn 1960)

WIEJSKIE WESELE, 1955

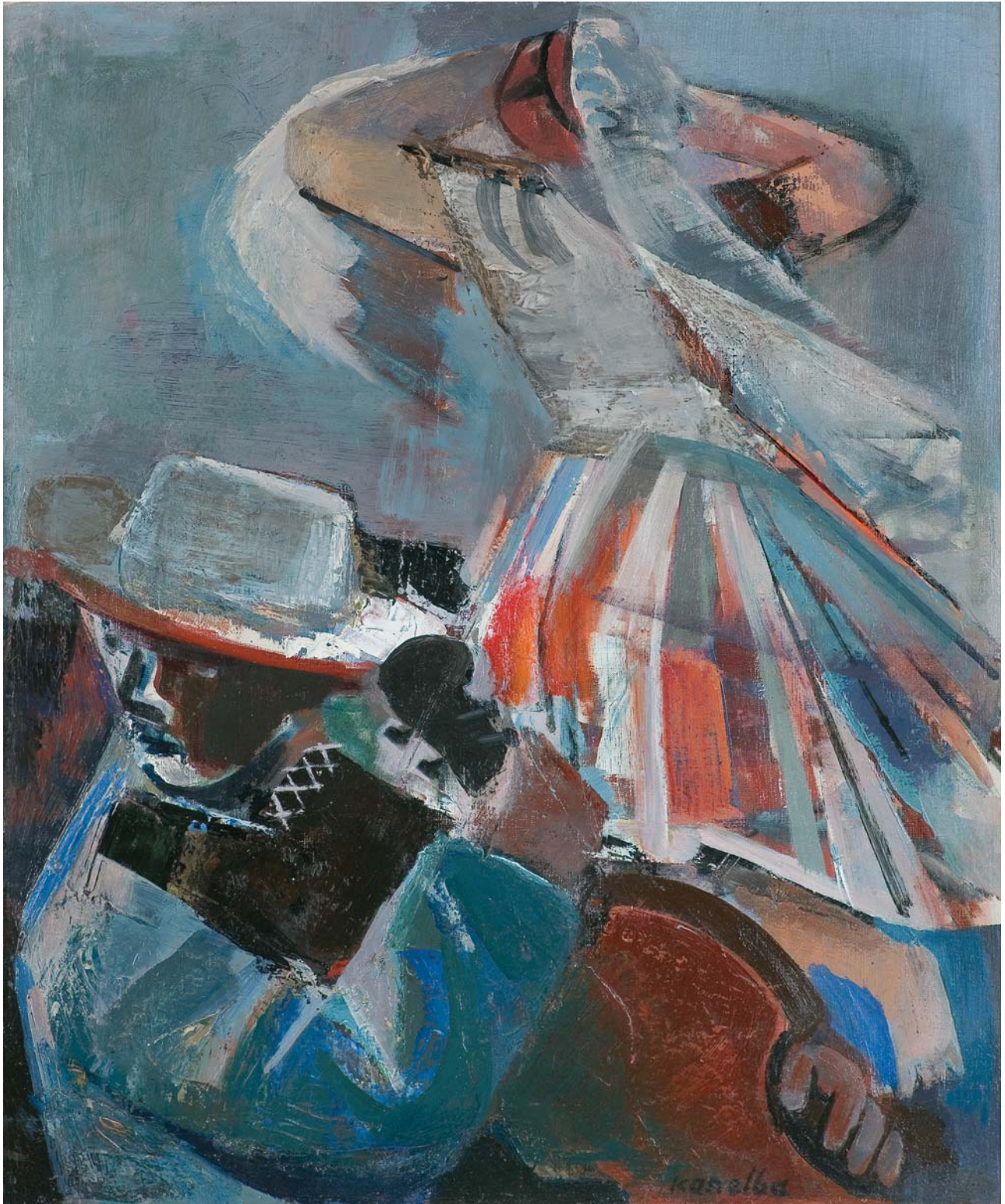
olej, płótno, 76,2 x 63,5 cm

sygn. p.d.: Kanelba

na odwr. wzdłuż górnej krawędzi: *Polish* [dopisane
czarnym flamastrem, inną ręką] *PEASANT WEDDING*
| 1955 [czarną farbą] oraz centralnie umieszczona
naklejka z czerwonym numerem: 93 [w kółku],
poniżej na płótnie powtórzony czarnym flamastrem
numer: 93 [w kółku]
na krośnie okrągła, zielona nalepka z notatką: *DEC | '8*

♣ 28 000 zł

estymacja: 30 000 – 50 000







71 MARIAN KONARSKI

(Chrzanów 1909 – Kraków 1998)

MŁODOŚĆ, 1940

olej, dykta, 122,3 x 100,5 cm; sygn. p.d.: *M. Konarski 1940*.
na odwr. l.g. zielonym flamastrem nr: 15 [w kółku]

♣ 5 000 zł

estymacja: 8 000 – 15 000

Proweniencja: Leszek Konarski, Kraków;
następnie kolekcja prywatna, Warszawa.

Obraz opisany:

- *Marian Konarski*, Warszawa 1989, Chicago 1990, nr kat. 118;
- M. Rubnikowicz, A. Kroplewska-Gajewska, *Marian Konarski 1909-1998. Szczepowy Rogatego Serca*, Toruń 2015, nr kat. 19, s. 46;
- *Marian Konarski (1909-1998)*, Agencja Reklamowo-Wydawnicza FINE GRAIN, Kielce 1998, nr kat. 118, s. 48.

72 SZYMON MONDZAIN

(Chełm 1888 – Paryż 1979)

WIDOK NA PORT W ALGIERZE, 1927

olej, płótno, 54,4 x 65,1 cm
sygn. p.d.: *Mondzain | 1927*.

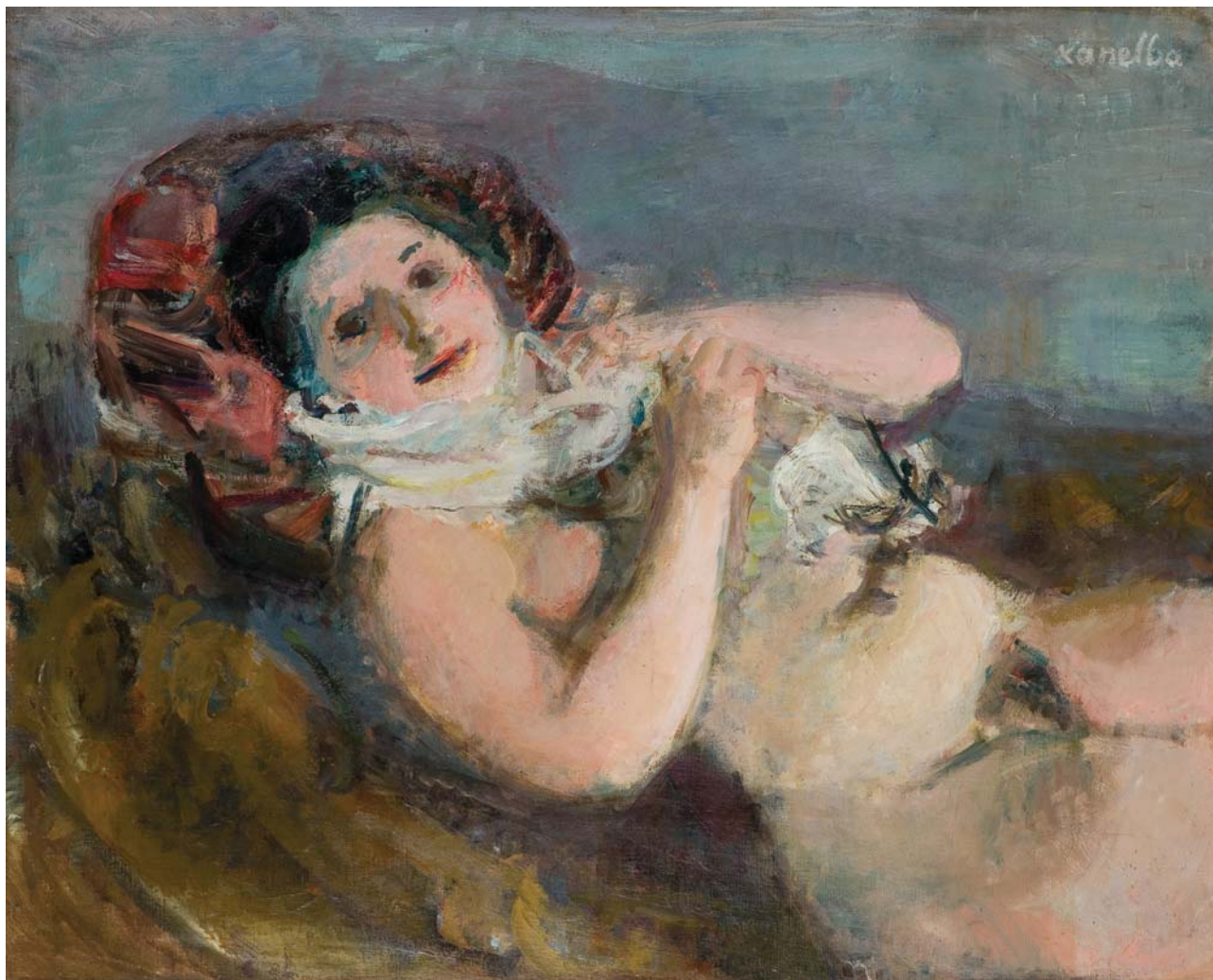
na odwr. płótna napis: *Mondzain | 5 rue Campagne
Premiere | Paris XIV | Vue sur le | port d'Alger | 1927*

W 1925 roku Szymon Mondzain po raz pierwszy wyjechał do Algieru, który od tej pory stał się celem jego licznych plenerów oraz dłuższych pobyków. To tu Mondzain schronił się przed II wojną światową a od 1950 roku – z przerwą na pobyty w Paryżu – stale przebywał, aż do roku 1965.

♣ 20 000 zł

estymacja: 25 000 – 35 000





73 MAX BAND

(Naujamiastis na Litwie 1900 – Hollywood 1974)

KWIATY W WAZONIE

olej, płótno, 64 x 46 cm

sygn. l.d.: *Max Band*

♣ 15 000 zł

estymacja: 18 000 – 25 000

Więcej – www.agraart.pl

74 RAJMUND KANELBA

(Warszawa 1897 – Londyn 1960)

AKT, 1930

olej, płótno, 65,5 x 81,3 cm

sygn. p.g.: *Kanelba*

na odwrocie na płótnie czarną farbą data: 1930

oraz czerwoną farbą numer: 13

ponadto na poprzeczce krosna nalepka:

KANELBA | (30 av. de l'Observatoire) | „Nu“

♣ 40 000 zł

estymacja: 50 000 – 70 000





75 JAKUB (JACQUES) ZUCKER

(Radom 1900 – Paryż [?] 1981)

KWIATY W NIEBIESKIM WAZONIE

olej, płótno, 73,6 x 59,5 cm

sygn p.d.: J. Zucker

na odwrocie na górnej listwie krosna nalepka:

Flowers in Blue Vase | Oil | By Jacques Zucker

na listwie krosna p.d. wyciśnięty numer 29 i znak

firmy produkującej podobrazia (paleta z dwoma, skrzyżowanymi pędzlami oraz napis: ANCO BILT)

♣ 9 000 zł

estymacja: 10 000 – 15 000

76 JAKUB (JACQUES) ZUCKER

(Radom 1900 – Paryż [?] 1981)

WENECJA, CAMPO SANTI GIOVANNI E PAOLO

olej, płótno, 59,9 x 73,2 cm

sygn. p.d.: J. ZUCKER

na odwr. na górnej listwie krosna prostokątna nalepka z opisem (ołówkiem) obrazu: *Geovani et Paolo |*

(Oil) Venice | By Jacob Zucker

ponadto na rozpórce krosna odręczny numer: 91546.²

♣ 8 000 zł

estymacja: 10 000 – 20 000



77 JAN CYBIS

(Wróblin na Śląsku Opolskim 1897 – Warszawa 1972)

ŚWINOUJŚCIE, lipiec 1972

ołówek, akwarela, papier, 28 x 38,3 cm

– na odwrocie napis ołówkiem: 20) Jan Cybis

Świnoujście lipiec 1972 28 x 38 cm | 142 [w kółku];

– niżej [ołówkiem] dedykacja od żony artysty

Heleny Zaremby Cybisowej z dn. 24 VIII 75 r.;

– na odwrocie oprawy napis ołówkiem:

JAN CYBIS | „Świnoujście“ | akw/oł/pap

♣ 4 000 zł

estymacja: 6 000 – 10 000

Obraz wymieniony w:

- T. Dominik, *Jan Cybis* [wykaz dzieł H. Cybisowa], Arkady, Warszawa 1984, s. nlb., *Akwarele i gwasze*, nr kat. 1291.



78 MARIAN MOKWA

(Malary 1889 – Sopot 1987)

PORT W GDYNI, 1939

ołówek, akwarela, gwasz, papier naklejony na tekturę
28,8 x 47,7 cm

sygn. l.d.: 1939 | Mokwa | Gdynia

♣ 4 400 zł

estymacja: 5 000 – 10 000

Więcej – www.agraart.pl



79 RAFAŁ MALCZEWSKI

(Kraków 1892 – Montreal 1965)

SASKATCHEWAN, 1947

akwarela, ślady ołówka, papier

55 x 76 cm (w świetle oprawy)

sygn. l.d.: *Rafał Malczewski*.

Na odwrocie – na „plecach” – naklejka i pieczętka
Galerie Dominion / Dominion Gallery w Montrealu
z danymi obrazu i numerem E 890.

Ponadto – pośrodku i w prawym górnym narożniku
– napisy odręczne, m.in. powtórzony numer *E 890*.

Saskatchewan to prowincja w środkowej Kanadzie.

Jej nazwa pochodzi od rzeki Saskatchewan (indiańska
Kisiskatchewanipi). W północnej części prowincji
rosną lasy, a całą płaską i nizinną część południową
zajmowała preria, obecnie zamieniana na pastwiska
i pola uprawne.

* ♣ 6 000 zł

estymacja: 8 000 – 12 000



80 RAFAŁ MALCZEWSKI

(Kraków 1892 – Montreal 1965)

HOPEWELL ROCKS, 1944

olej, dykta, 71,5 x 91 cm

sygn. p.d.: *Rafał Malczewski*

na odwrocie autorski napis – dedykacja:

Najdroższej Zosi | Św Mikołaj | 5-6 XII 52 | Montreal

Proweniencja: kolekcja rodziny artysty w Kanadzie.

Hopewell Rocks, sławne formacje geologiczne dostępne w czasie odpływu w zatoce Shepody, nieopodal Hopewell Cape, osady w hrabstwie Albert w prowincji New Brunswick w Kanadzie.

*♣ 12 000 zł

estymacja: 15 000 – 25 000

DOM AUKCYJNY **AGRA-ART** SPÓŁKA AKCYJNA

00-679 Warszawa, ul. Wilcza 55/63

tel. 22 625-08-08, 22 745-10-20, e-mail: agra@agraart.pl

ZARZĄD

Zofia Krajewska-Szukalska
prezes zarządu

Konrad Szukalski
wiceprezes

Rafał Krajewski
wiceprezes

Anna Jóźwik
dyrektor Domu Aukcyjnego

Piotr Borkowski
dyrektor zarządzający

Jolanta Krasuska
kierownik działu
(sztuka współczesna)

Grażyna Zielińska
malarstwo
rzemiosło artystyczne

Joanna Dziewulska
historyk sztuki
(sztuka tradycyjna)

Marcin Zieliński
projekty
graficzne

Katarzyna Jedynak
promocja wydarzeń
aukcyjnych

Agnieszka Warska
księgowość

RADA NAUKOWA

Anna Tyczyńska
historyk sztuki, malarstwo

Renata Lisowska
konsultacje konserwatorskie

Anna Prugar-Myślik
historyk sztuki, malarstwo

Maryla Sitkowska
historyk sztuki, grafika, rysunek

AUTORKI KATALOGU

Anna Tyczyńska – historyk sztuki, absolwentka Uniwersytetu Jagiellońskiego, pracownik Muzeum Narodowego w Warszawie w latach 1971-2005, znawca malarstwa polskiego XIX/XX w., starszy kustosz zbiorów malarstwa polskiego, współautorka wielu wystaw i katalogów organizowanych w MNW.

Anna Prugar-Myślik – historyk sztuki, absolwentka Uniwersytetu Jagiellońskiego, pracownik naukowy Muzeum Narodowego w Warszawie w latach 1976-2005, starszy kustosz zbiorów sztuki współczesnej, autorka wielu publikacji, katalogów i wystaw organizowanych w MNW i innych polskich i zagranicznych muzeach.

Maryla Sitkowska – historyk i krytyk sztuki. Była kustosz Gabinetu Grafiki i Rysunków Współczesnych Muzeum Narodowego w Warszawie. W latach 1990-2013 kierowała Muzeum ASP w Warszawie. Kuratorka wystaw, autorka licznych katalogów i publikacji o sztuce współczesnej.

Uprzejmie informujemy, że w zakresie obsługi prawnej współpracujemy z kancelarią prawniczą Anny Staniszewskiej w Warszawie.

Roczna prenumerata katalogów (Sztuka Współczesna i Tradycyjna)
wysyłanych przed każdą aukcją w pierwszej kolejności oraz wszelkie inne okazjonalne katalogi Agra-Art – 120 zł
numer konta: PKO sa 69 1240 6218 1111 0010 7726 1501

Zdjęcia do katalogów
Marcin Zieliński, Łukasz Macheta

WYDAWCA: **Agra-Art SA**
Wszelkie prawa zastrzeżone.

A portrait painting of a young woman with long, dark, wavy hair and bangs. She has a serious expression and is looking slightly to the left. She is wearing a blue garment with a colorful, abstract pattern in red, yellow, and green. The background is a textured, dark green. The painting style is expressive, with visible brushstrokes.

AUKCJA MALARSTWA
8 GRUDNIA 2019

w katalogu aukcji m.in.: MOJŻESZ KISLING, Dziewczyna w kwiecistym szalu, 1939

Posiadanie i zakres przetwarzania danych osobowych.

Niniejszym przekazujemy informacje dotyczące przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych przez Agra-Art S.A.

Administrator danych osobowych:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Agra-Art S.A., z siedzibą w Warszawie przy ul. Wilczej 55/63, 00-679 Warszawa.

KRS: 0000101181, REGON: 012478229, NIP: 5261879258

Dane kontaktowe administratora:

Agra-Art S.A., ul. Wilcza 55/63, 00-679 Warszawa.

tel: (22) 625-08-08, e-mail: agra@agraart.pl

Cele przetwarzania danych osobowych, podstawa prawna oraz prawnie uzasadnione interesy Agra-Art S.A.

Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w celu:

- wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą (Ustawa o ochronie danych osobowych: art 23 ust. 3, RODO: art. 6 ust 1. lit. a i b);
- spełnienia ciężących na nas obowiązków prawnych umożliwiających realizację umów wynikających z prawa polskiego, w szczególności przetwarzanie i udostępnianie danych transakcji państwowym instytucjom upoważnionym, ponieważ przetwarzanie w tym przypadku jest niezbędne do wypełnienia wymogów prawnych, którym podlegamy (Ustawa o ochronie danych osobowych: art 23 ust 2 i 4, RODO: art. 6 ust 1. lit. c);
- wykonania zadań informacyjnych i marketingowych (Ustawa o ochronie danych osobowych: art. 23 ust. 5 pkt 4-1, RODO: art. 6 ust 1. lit. a i f).

Odbiorcy danych osobowych.

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty:

- upoważnione do ich otrzymywania z mocy obowiązujących przepisów prawa (np. sądy i organy państwowe);
- z zakresu doręczania korespondencji i przesyłek;
- biuro rachunkowe obsługujące Agra-Art S.A.;
- doradcze, audytorskie i kontrolne;
- prawne i windykacyjne.

Przysługujące prawa.

Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia ich przetwarzania lub usunięcia. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia **w dowolnym momencie sprzeciwu** wobec przetwarzania danych osobowych w celach informacyjnych i marketingowych. W celu skorzystania z powyższych praw, należy skontaktować się z Agra-Art S.A. Dane kontaktowe wskazane są powyżej.

FORMULARZ REJESTRACJI / ZLECENIA NA AUKCJĘ W DNIU 6 PAŹDZIERNIKA 2019

IMIĘ:

NAZWISKO:

ADRES:

NR DOWODU OSOBISTEGO:

TELEFON:

EMAIL:

☐

BĘDĘ UCZESTNICZYĆ OSOBIŚCIE W AUKCJI

ilość miejsc do zarezerwowania:

☐

CHCĘ LICYTOWAĆ PRZEZ TELEFON

pozycje wg numerów katalogowych:

nr telefonu, pod którym będę dostępny/a w czasie aukcji:

☐

CHCĘ ZŁOŻYĆ ZLECENIE

nr kat., opis obiektu, maksymalna cena (bez premium)

**ZAPOZNAŁAM/EM SIĘ I AKCEPTUJĘ REGULAMIN UMIESZCZONY W KATALOGU AUKCYJNYM
(LUB NA WWW.AGRAART.PL)**

Stosownie do wymogów ustawy z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych przez Agra-Art SA dla celów marketingowych. Dane podaję dobrowolnie i mam prawo wglądu do nich oraz do ich poprawiania.

DATA

PODPIS



SZTUKA WSPÓŁCZESNA